

## المرفق ٣

تدوين رموز بيانات الخطورة، وتدوين رموز  
البيانات التحذيرية واستخدامها، وتدوين  
رموز الرسوم التخطيطية التحذيرية، وأمثلة  
على الرسوم التخطيطية التحذيرية



## المرفق ٣

## القسم ١

## تدوين رموز بيانات الخطورة

- م ١-١-٣ مقدمة
- م ١-١-٣-١ بيان الخطورة هو بيان معين لرتبة أو فئة خطورة ما يبين طبيعة خطورة منتج خطر، بما في ذلك، عند الاقتضاء، درجة الخطورة.
- م ١-١-٣-٢ ويشتمل هذا القسم على الرموز الموصى بها المعينة لكل بيان من بيانات الخطورة المنطبق على فئات الخطورة بموجب النظام المنسق عالمياً.
- م ١-١-٣-٣ ويقصد من وضع رموز بيانات الخطورة أن تستخدم للأغراض المرجعية. ولا تشكل جزءاً من نص بيان الخطورة ولا ينبغي أن تستخدم عوضاً عنه.
- م ١-١-٣-٢ تدوين رموز بيانات الخطورة
- م ١-٢-١-٣ تعين بيانات الخطورة برموز ألفبائية رقمية محددة لكل بيان تتألف من حرف واحد وثلاثة أرقام، كما يلي:
- (أ) الحرف "H" (يشير إلى "بيان الخطورة")؛
- (ب) رقم يدل على نوع الخطورة المتصلة ببيان الخطورة المعينة وفقاً لترقيم الأجزاء المختلفة من النظام المنسق عالمياً، كما يلي:
- "٢" يشير إلى الخطورة الفيزيائية؛
  - "٣" يشير إلى الخطورة الصحية؛
  - "٤" يشير إلى الخطورة البيئية؛
- (ج) رقمان مناظران للترقيم المتسلسل لأوجه الخطورة الناشئة عن الخواص الجوهرية للمادة أو المخلوط، مثل القابلية للانفجار (الرموز من 200 إلى 210) والقابلية للاشتعال (الرموز من 220 إلى 230)، وما إلى ذلك.
- م ١-٢-١-٣-٢ وترد الرموز التي تستخدم لتعيين بيانات الخطورة مدرجة، بترتيب رقمي، في الجدول م ١-١-٣ بشأن الخطورة الفيزيائية، والجدول م ١-٣-٢ بشأن الخطورة الصحية، والجدول م ١-٣-٣ بشأن الخطورة البيئية. وكل جدول مقسم إلى ٤ أعمدة تشتمل على المعلومات التالية:
- العمود (١) رمز بيان الخطورة؛
- العمود (٢) نص بيان الخطورة؛

ينبغي أن يظهر النص بالبنت الأسود الغامق على بطاقة الوسم، ما لم يحدد خلاف ذلك. كما ينبغي أن تظهر المعلومات بالحروف المائلة كجزء من بيان الخطورة عندما تكون المعلومات معروفة.

على سبيل المثال: "يسبب تلفاً للأعضاء (أو تذكر جميع الأعضاء التي تتأثر، إذا كانت معروفة) من خلال التعرض الممتد (الطويل الأمد) أو المتكرر (يذكر سبيل التعرض إذا ثبتت بصورة قاطعة أنه لا توجد سبل تعرض أخرى تسبب الخطر)".

العمود (٣) رتبة الخطورة مع إشارة إلى الفصل الذي يمكن أن توجد به المعلومات بشأن رتبة الخطورة في النظام المنسق عالمياً.

العمود (٤) فئة أو فئات الخطورة التي ترد ضمن رتبة الخطورة ينطبق عليها استخدام بيان الخطورة.

م ٣-١-٢-٣ وبالإضافة إلى بيانات الخطورة المفردة، يرد عدد من بيانات الخطورة المجمعة في الجدول م ٣-١-٢-٣ وتعين رموز ألفبائية للبيانات المجمعة من رموز البيانات المفردة التي تم تجميعها، بالإضافة إلى علامة زائد ("+"). وعلى سبيل المثال، H310 + H300 يشير إلى أن النص الذي يظهر على بطاقة الوسم هو "ميت إذا ابتلع أو تلامس مع الجلد".

م ٣-١-٢-٤ وينبغي أن تظهر جميع بيانات الخطورة المعينة على بطاقة الوسم ما لم يحدد خلاف ذلك في ٣-٣-٥-١-٤-١. ويجوز أن تحدد السلطة المختصة ترتيب ظهور البيانات. كما يجوز للسلطة المختصة أن تحدد، في حالة تعيين بيان مجمع للخطورة لبيانين أو أكثر من بيانات الخطورة، ما إذا كان ينبغي أن يظهر على بطاقة الوسم البيان المجمع للأخطار أو البيانات المفردة ذات الصلة، أو أن تترك الاختيار للصانع/المورد.

#### الجدول م ٣-١-١: رموز بيانات الخطورة المتعلقة بالخطورة الفيزيائية

الرمز (١)	بيانات الخطورة الفيزيائية (٢)	رتبة الخطورة (الفصل من النظام المنسق عالمياً) (٣)	فئة الخطورة (٤)
H200	متفجر غير مستقر	المتفجرات (الفصل ١-٢)	متفجر غير مستقر
H201	متفجر؛ خطر انفجار شامل	المتفجرات (الفصل ١-٢)	الشعبة ١-١
H202	متفجر؛ خطر انتشار شديد	المتفجرات (الفصل ١-٢)	الشعبة ٢-١
H203	متفجر؛ خطر الحريق أو العصف أو الانتشار	المتفجرات (الفصل ١-٢)	الشعبة ٣-١
H204	خطر الحريق أو الانتشار	المتفجرات (الفصل ١-٢)	الشعبة ٤-١
H205	احتمال الانفجار الشامل في الحريق	المتفجرات (الفصل ١-٢)	الشعبة ٥-١
H220	غاز هوب (قابل للاشتعال) بدرجة فائقة	الغازات اللهبية (القابلة للاشتعال) (الفصل ٢-٢)	١
H221	غاز هوب	الغازات اللهبية (الفصل ٢-٢)	٢
H222	أيروسول هوب بدرجة فائقة	الأيروسولات (الفصل ٣-٢)	١
H223	أيروسول هوب	الأيروسولات (الفصل ٣-٢)	٢
H224	سائل وبخار هوب بدرجة فائقة	السوائل اللهبية (الفصل ٦-٢)	١
H225	سائل وبخار هوب بدرجة عالية	السوائل اللهبية (الفصل ٦-٢)	٢
H226	سائل وبخار هوب	السوائل اللهبية (الفصل ٦-٢)	٣
H227	سائل قابل للاحتراق	السوائل اللهبية (الفصل ٦-٢)	٤
H228	مادة صلبة لهوية	المواد الصلبة اللهبية (الفصل ٧-٢)	٢، ١
H229	وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخّن	الأيروسولات (الفصل ٣-٢)	٣، ٢، ١

الرمز (١)	بيانات الخطورة الفيزيائية (٢)	رتبة الخطورة (الفصل من النظام المنسق عالمياً) (٣)	فتة الخطورة (٤)
H230	قد يتفاعل تفاعلاً متفجراً حتى في غياب الهواء	الغازات اللهبية (بما فيها الغازات غير المستقرة كيميائياً) (الفصل ٢-٢)	ألف (الغازات غير المستقرة كيميائياً)
H231	قد يتفاعل تفاعلاً متفجراً حتى في غياب الهواء عند ضغط و/أو حرارة مرتفعة	الغازات اللهبية (بما فيها الغازات غير المستقرة كيميائياً) (الفصل ٢-٢)	باء (الغازات غير المستقرة كيميائياً)
H240	التسخين قد يسبب انفجاراً	المواد والمخاليط الذاتية التفاعل (الفصل ٢-٨)؛ الأكاسيد الفوقية (البيروكسيدات) العضوية (الفصل ٢-١٥)	النوع ألف
H241	التسخين قد يسبب حريقاً أو انفجاراً	المواد والمخاليط الذاتية التفاعل (الفصل ٢-٨)؛ الأكاسيد الفوقية (البيروكسيدات) العضوية (الفصل ٢-١٥)	النوع باء
H242	التسخين قد يسبب حريقاً	المواد والمخاليط الذاتية التفاعل (الفصل ٢-٨)؛ الأكاسيد الفوقية (البيروكسيدات) العضوية (الفصل ٢-١٥)	الأنواع جيم، ودال، وهاء، وواو
H250	يشتعل فور التعرض للهواء	السوائل التلقائية الاشتعال (الفصل ٢-٩)؛ المواد الصلبة تلقائية الاشتعال (الفصل ٢-١٠)	١
H251	ذاتي التسخين، قد يلتقط النار	المواد والمخاليط الذاتية التسخين (الفصل ٢-١١)	١
H252	ذاتي التسخين في الكميات الكبيرة، قد يلتقط النار	المواد والمخاليط الذاتية التسخين (الفصل ٢-١١)	٢
H260	تطلق بالتلامس مع الماء، غازات لهوية قد تشتعل تلقائياً	المواد والمخاليط التي تطلق بالتلامس مع الماء غازات لهوية (الفصل ٢-١٢)	١
H261	تطلق بالتلامس مع الماء، غازات لهوية	المواد والمخاليط التي تطلق بالتلامس مع الماء غازات لهوية (الفصل ٢-١٢)	٣، ٢
H270	قد يسبب حريقاً أو يؤججه؛ عامل مؤكسد	الغازات المؤكسدة (الفصل ٢-٤)	١
H271	قد يسبب حريقاً أو انفجاراً؛ عامل مؤكسد قوي	السوائل المؤكسدة (الفصل ٢-١٣)؛ المواد الصلبة المؤكسدة (الفصل ٢-١٤)	١
H272	قد يؤجج الحريق؛ عامل مؤكسد	السوائل المؤكسدة (الفصل ٢-١٣)؛ المواد الصلبة المؤكسدة (الفصل ٢-١٤)	٣، ٢
H280	يحتوي غازاً تحت ضغط؛ قد ينفجر إذا سخن	الغازات تحت الضغط (الفصل ٢-٥)	غاز مضغوط غاز مسيل غاز مذاب
H281	يحتوي غازاً مبرداً؛ قد يسبب حروقاً أو إصابات قربة (كربونية)	الغازات تحت الضغط (الفصل ٢-٥)	غاز مسيل مبرد
H290	قد يكون أكالاً للفلزات	أكالة للفلزات (الفصل ٢-١٦)	١

## الجدول م ٣-١-٢: رموز بيانات الخطورة المتعلقة بالخطورة الصحية

الرمز (١)	رموز بيانات الخطورة الصحية (٢)	رتبة الخطورة (الفصل من النظام المنسق عالمياً) (٣)	فئة الخطورة (٤)
H300	مميّت إذا ابتلع	السمية الحادة - فموي (الفصل ٣-١)	٢، ١
H301	سمي إذا ابتلع	السمية الحادة - فموي (الفصل ٣-١)	٣
H302	ضار إذا ابتلع	السمية الحادة - فموي (الفصل ٣-١)	٤
H303	قد يضر إذا ابتلع	السمية الحادة - فموي (الفصل ٣-١)	٥
H304	قد يكون مميّناً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية	خطر الشفط (الفصل ٣-١٠)	١
H305	قد يضر إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية	خطر الشفط (الفصل ٣-١٠)	٢
H310	مميّت إذا تلامس مع الجلد	السمية الحادة - جلدي (الفصل ٣-١)	٢، ١
H311	سمي إذا تلامس مع الجلد	السمية الحادة - جلدي (الفصل ٣-١)	٣
H312	يسبب ضرراً إذا تلامس مع الجلد	السمية الحادة - جلدي (الفصل ٣-١)	٤
H313	قد يسبب ضرراً إذا تلامس مع الجلد	السمية الحادة - جلدي (الفصل ٣-١)	٥
H314	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين	تآكل/تهيج الجلد (الفصل ٣-٢)	١ ألف، ١ باء، ١ جيم
H315	يسبب تهيج الجلد	تآكل/تهيج الجلد (الفصل ٣-٢)	٢
H316	يسبب تهيجاً جلدياً خفيفاً	تآكل/تهيج الجلد (الفصل ٣-٢)	٣
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد	التحسس الجلدي (الفصل ٣-٤)	١ ألف، ١ باء
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين	تلف/تهيج العين الشديد (الفصل ٣-٣)	١
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين	تلف/تهيج العين الشديد (الفصل ٣-٣)	٢ ألف
H320	يسبب تهيجاً للعين	تلف/تهيج العين الشديد (الفصل ٣-٣)	٢ باء
H330	مميّت إذا استنشق	السمية الحادة/استنشاق (الفصل ٣-١)	٢، ١
H331	سمي إذا استنشق	السمية الحادة/استنشاق (الفصل ٣-١)	٣
H332	ضار إذا استنشق	السمية الحادة/استنشاق (الفصل ٣-١)	٤
H333	قد يسبب ضرراً إذا استنشق	السمية الحادة/استنشاق (الفصل ٣-١)	٥
H334	قد يسبب أعراض حساسية أو ربو أو صعوبات في التنفس إذا استنشق	التحسس/التنفيسي (الفصل ٣-٤)	١ ألف، ١ باء
H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد؛ تهيج الجهاز التنفسي (الفصل ٣-٨)؛	٣
H336	قد يسبب الدوار أو الترنح	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد؛ التأثيرات المخدرة (الفصل ٣-٨)	٣
H340	قد يسبب عيوباً جينية (يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه لا توجد سبل تعرض أخرى تسبب الخطر)	إطفار الخلايا الجنسية (الفصل ٣-٥)	١ ألف، ١ باء
H341	يشتهبه بأنه يسبب عيوباً جينية (يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه لا توجد سبل تعرض أخرى تسبب الخطر)	إطفار الخلايا الجنسية (الفصل ٣-٥)	٢
H350	قد يسبب السرطان (يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه لا توجد سبل تعرض أخرى تسبب الخطر)	السرطنة (الفصل ٣-٦)	١ ألف، ١ باء

الرمز (١)	رموز بيانات الخطورة الصحية (٢)	رتبة الخطورة (الفصل من النظام المنسق عالمياً) (٣)	فترة الخطورة (٤)
H351	يشتهبه بأنه يسبب السرطان (يذكر التأثير المحدد إذا كان معروفاً) (يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه لا توجد سبيل تعرض أخرى تسبب الخطر)	السرطنة (الفصل ٣-٦)	٢
H360	قد يضر الخصوبة أو الجنين (يذكر التأثير المحدد إذا كان معروفاً) (يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه لا توجد سبيل تعرض أخرى تسبب الخطر)	السمية التناسلية (الفصل ٣-٧)	١ ألف، ١ باء
H361	يشتهبه بأنه يضر الخصوبة أو الجنين (يذكر التأثير المحدد إذا كان معروفاً) (يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه لا توجد سبيل تعرض أخرى تسبب الخطر)	السمية التناسلية (الفصل ٣-٧)	٢
H362	قد يسبب ضرراً لأطفال الرضاعة الطبيعية	السمية التناسلية، التأثيرات في الإرضاع أو من خلاله (الفصل ٣-٧)	فترة إضافية
H370	يسبب تلفاً للأعضاء (تذكر جميع الأعضاء التي تتأثر إذا كانت معروفة) (يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه لا توجد سبيل تعرض أخرى تسبب الخطر)	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد (الفصل ٣-٨)	١
H371	قد يسبب تلفاً للأعضاء (تذكر جميع الأعضاء التي تتأثر إذا كانت معروفة) (يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه لا توجد سبيل تعرض أخرى تسبب الخطر)	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد (الفصل ٣-٨)	٢
H372	يسبب تلفاً للأعضاء (تذكر جميع الأعضاء التي تتأثر، إذا كانت معروفة) من خلال التعرض الممتد أو المتكرر (يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه لا توجد سبيل تعرض أخرى تسبب الخطر)	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المتكرر (الفصل ٣-٩)	١
H373	قد يسبب تلفاً للأعضاء (تذكر جميع الأعضاء التي تتأثر إذا كانت معروفة) من خلال التعرض الممتد أو المتكرر (يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه لا توجد سبيل تعرض أخرى تسبب الخطر)	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المتكرر (الفصل ٣-٩)	٢
H300 + H310	مميّت إذا ابتلع أو تلامس مع الجلد	السمية الحادة - فموي (الفصل ٣-١)، السمية الحادة - جلدي (الفصل ٣-١)	٢، ١
H300 + H330	مميّت إذا ابتلع أو استنشق	السمية الحادة - فموي (الفصل ٣-١)، السمية الحادة - استنشاق (الفصل ٣-١)	٢، ١
H310 + H330	مميّت إذا تلامس مع الجلد أو استنشق	السمية الحادة - جلدي (الفصل ٣-١)، السمية الحادة - استنشاق (الفصل ٣-١)	٢، ١
H300 + H310 + H330	مميّت إذا ابتلع أو تلامس مع الجلد أو استنشق	السمية الحادة - فموي (الفصل ٣-١)، السمية الحادة - جلدي (الفصل ٣-١)، السمية الحادة - استنشاق (الفصل ٣-١)	٢، ١
H301 + H311	سمي إذا ابتلع أو تلامس مع الجلد	السمية الحادة - فموي (الفصل ٣-١)، السمية الحادة - جلدي (الفصل ٣-١)	٣

الرمز (١)	رموز بيانات الخطورة الصحية (٢)	رتبة الخطورة (الفصل من النظام المنسق عالمياً) (٣)	فترة الخطورة (٤)
H301 + H331	سمي إذا ابتلع أو استنشق	السمية الحادة - فموي (الفصل ٣-١)، السمية الحادة - استنشاق (الفصل ٣-١)	٣
H311 + H331	سمي إذا تلامس مع الجلد أو استنشق	السمية الحادة - جلدي (الفصل ٣-١)، السمية الحادة - استنشاق (الفصل ٣-١)	٣
H301 + H311 + H331	سمي إذا ابتلع أو تلامس مع الجلد أو استنشق	السمية الحادة - فموي (الفصل ٣-١)، السمية الحادة - جلدي (الفصل ٣-١)، السمية الحادة - استنشاق (الفصل ٣-١)	٣
H302 + H312	ضار إذا ابتلع أو تلامس مع الجلد	السمية الحادة - فموي (الفصل ٣-١)، السمية الحادة - جلدي (الفصل ٣-١)	٤
H302 + H332	ضار إذا ابتلع أو استنشق	السمية الحادة - فموي (الفصل ٣-١)، السمية الحادة - استنشاق (الفصل ٣-١)	٤
H312 + H332	ضار إذا تلامس مع الجلد أو استنشق	السمية الحادة - جلدي (الفصل ٣-١)، السمية الحادة - استنشاق (الفصل ٣-١)	٤
H302 + 312 + H332	ضار إذا ابتلع أو تلامس مع الجلد أو استنشق	السمية الحادة - فموي (الفصل ٣-١)، السمية الحادة - جلدي (الفصل ٣-١)، السمية الحادة - استنشاق (الفصل ٣-١)	٤
H303 + H313	قد يضر إذا ابتلع أو تلامس مع الجلد	السمية الحادة - فموي (الفصل ٣-١)، السمية الحادة - جلدي (الفصل ٣-١)	٥
H303 + H333	قد يضر إذا ابتلع أو استنشق	السمية الحادة - فموي (الفصل ٣-١)، السمية الحادة - استنشاق (الفصل ٣-١)	٥
H313 + H333	قد يضر إذا تلامس مع الجلد أو إذا استنشق	السمية الحادة - جلدي (الفصل ٣-١)، السمية الحادة - استنشاق (الفصل ٣-١)	٥
H303 + H313 + H333	قد يضر إذا ابتلع أو تلامس مع الجلد أو استنشق	السمية الحادة - فموي (الفصل ٣-١)، السمية الحادة - جلدي (الفصل ٣-١)، السمية الحادة - استنشاق (الفصل ٣-١)	٥
H315 + H320	يسبب تهيج الجلد والعينين	تآكل/تهيج الجلد (الفصل ٣-٢) وتلف/تهيج العينين (٢-٢) (جلد) الشديد (الفصل ٣-٣) (عين)	٢ (جلد) ٢ (عين)



## الجدول م ٣-١-٣ رموز بيانات الخطورة المتعلقة بالخطورة البيئية

الرمز (١)	بيانات الخطورة البيئية (٢)	رتبة الخطورة (الفصل من النظام المنسق عالمياً) (٣)	فئة الخطورة (٤)
H400	سمي جداً للحياة المائية	خطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة (الفصل ٤-١)	١
H401	سمي للحياة المائية	خطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة (الفصل ٤-١)	٢
H402	ضار للحياة المائية	خطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة (الفصل ٤-١)	٣
H410	سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد	خطورة على البيئة المائية، الخطورة طويلة الأمد (الفصل ٤-١)	١
H411	سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد	خطورة على البيئة المائية، الخطورة طويلة الأمد (الفصل ٤-١)	٢
H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد	خطورة على البيئة المائية، الخطورة طويلة الأمد (الفصل ٤-١)	٣
H413	قد يسبب تأثيرات ضارة طويلة الأمد للحياة المائية	خطورة على البيئة المائية، الخطورة طويلة الأمد (الفصل ٤-١)	٤
H420	يضر بالصحة العامة والبيئة عن طريق تدمير الأوزون في طبقة الجو العليا	خطورة على طبقة الأوزون (الفصل ٤-٢)	١



## المرفق ٣

## القسم ٢

## تدوين رموز البيانات التحذيرية

م ١-٢-٣ مقدمة

م ١-١-٢-٣ البيان التحذيري هو عبارة (و/أو رسم تخطيطي) يبين التدابير الموصى بها التي ينبغي اتخاذها لتقليل أو منع التأثيرات السلبية الناجمة عن التعرض لمنتج خطر أو التخزين أو المناولة غير الملائمة لمنتج خطر (انظر ١-٤-١٠-٥-٢ (ج)).

م ٢-١-٢-٣ توجد، لأغراض النظام المنسق عالمياً، خمسة أنواع من البيانات التحذيرية: العامة والوقائية والاستجابة (في حالة الانسكاب العارض أو التعرض والاستجابة في حالات الطوارئ والإسعاف الأولى) والتخزين والتخلص من النفايات. وللاطلاع على التوجيهات المتعلقة باستخدام البيانات التحذيرية للنظام المنسق عالمياً، بما في ذلك الاستشارة بشأن اختيار البيانات المناسبة لكل رتبة خطورة وفترة خطورة في النظام المنسق عالمياً، انظر القسم ٣ بهذا المرفق.

م ٣-١-٢-٣ يشتمل هذا القسم على الرموز الموصى بها لكل بيان من البيانات التحذيرية المدرجة في هذا المرفق.

م ٢-٢-٣ تدوين رموز البيانات التحذيرية

م ١-٢-٢-٣ تعين البيانات التحذيرية برموز ألفبائية رقمية محددة لكل بيان تتألف من حرف واحد وثلاثة أرقام، كما يلي:

(أ) الحرف "P" (يشير إلى البيان التحذيري)؛

(ب) يعين كل رقم نوع البيان التحذيري كما يلي:

- "١" يشير إلى البيانات التحذيرية العامة؛
- "٢" يشير إلى البيانات التحذيرية المتعلقة بالوقاية؛
- "٣" يشير إلى البيانات التحذيرية المتعلقة بالاستجابة؛
- "٤" يشير إلى البيانات التحذيرية المتعلقة بالتخزين؛
- "٥" يشير إلى البيانات التحذيرية المتعلقة بالتخلص من النفايات؛

(ج) رقمان (يناظران الترقيم المتسلسل للبيانات التحذيرية)

م ٢-٢-٢-٣ يقصد من وضع رموز البيانات التحذيرية أن تستخدم للأغراض المرجعية. ولا تشكل جزءاً من نص البيان التحذيري ولا ينبغي أن تستخدم عوضاً عنه.

م ٣-٢-٢-٣ ترد الرموز التي تستخدم لتعيين البيانات التحذيرية مدرجة، بترتيب رقمي، في الجدول م ١-٢-٣ بشأن البيانات التحذيرية العامة، وفي الجدول م ٢-٢-٣ بشأن البيانات التحذيرية المتعلقة بالوقاية، وفي الجدول م ٣-٢-٣ بشأن البيانات التحذيرية

المتعلقة بالاستجابة، وفي الجدول م ٣-٢-٤ بشأن البيانات التحذيرية المتعلقة بالتخزين، وفي الجدول م ٣-٢-٥ بشأن البيانات التحذيرية المتعلقة بالتخلص من النفايات.

### م ٣-٢-٣ هيكل جداول رموز البيانات التحذيرية

م ٣-٢-٣-١ ينقسم كل جدول إلى ٥ أعمدة تشتمل على المعلومات التالية:

العمود (١) رمز البيان التحذيري؛

العمود (٢) نص البيان التحذيري؛

العمود (٣) رتبة الخطورة وسبيل التعرض، حيثما كان ذا صلة، الذي يوصى باستخدام البيان التحذيري جنباً إلى جنب مع الإشارة إلى الفصل الذي توجد به معلومات عن رتبة الخطورة في النظام المنسق عالمياً؛

العمود (٤) فئة أو فئات الخطورة التي ترد ضمن رتبة الخطورة التي ينطبق عليها استخدام البيان التحذيري؛

العمود (٥) الشروط المتصلة باستخدام البيان التحذيري، حيثما كان ذلك منطبقاً.

م ٣-٢-٣-٢ وتبين الجداول الجزء الأساسي من البيانات التحذيرية بالبنط الأسود الغامق في العمود (٢). وينبغي أن يظهر هذا النص، ما لم يحدد خلاف ذلك، على بطاقة الوسم ويترك عدم التمسك ببيانات الوسم الموصى بها لتقدير السلطات المختصة.

م ٣-٢-٣-٣ وعندما ترد علامة الخط المائل للخلف [/] في نص بيان تحذيري في العمود (٢)، فإنها قد تشير إلى أنه يتعين الاختيار من بين العبارات التي تفصل بينها. وفي هذه الحالات يمكن للصانع أو المورد أن يختار، أو يجوز للسلطات المختصة أن توصي بعبارة واحدة أو أكثر. وعلى سبيل المثال في P280 فإن العبارة "تلبس قفازات للحماية/ملابس للحماية/وقاء للعينين/وقاء للوجه" يمكن أن تقرأ "يلبس وقاء للعينين" أو "يلبس وقاء للعينين والوجه".

م ٣-٢-٣-٤ عندما تظهر النقاط الثلاث [...] في نص بيان تحذيري في العمود (٢)، فإنها تشير إلى أن جميع الشروط المنطبقة غير مدرجة، وعلى سبيل المثال، في P241 "تستخدم معدات [كهربائية/معدات قهوية/إضاءة/...] ضد الانفجار"، يشير استخدام "... إلى أنه قد يلزم تحديد معدات أخرى. ويمكن أن ترد تفاصيل أخرى بشأن المعلومات التي يتعين تقديمها في العمود (٥). وفي هذه الحالات يمكن للصانع أو المورد أن يختار، أو يجوز للسلطات المختصة أن توصي بالشروط الأخرى التي يجب تحديدها.

م ٣-٢-٣-٥ وفي الحالات التي يلزم فيها تقديم معلومات إضافية أو معلومات يجب تحديدها، فإن هذا يشار إليه ببند ذي صلة في العمود (٥) بالخط العادي.

م ٣-٢-٣-٦ وعندما يستخدم نص بحروف مائلة في العمود (٥)، فإن هذا يشير إلى شروط محددة يستعين استخدامها أو تخصيصها في البيان التحذيري. ويمكن أن يتصل هذا بالشروط المرتبطة إما بالاستخدام العام للبيان التحذيري أو استخدامه في رتبة خطورة و/أو فئة خطورة معينة. وعلى سبيل المثال، فإن الشرط الوارد في P241 "تستخدم معدات [كهربائية/قهوية/إضاءة/...] ضد الانفجار"، لا ينطبق إلا على المواد الصلبة اللهبية (القابلة للاشتعال) "إذا حدثت سحب غبار".

م ٣-٢-٣-٧ حيثما ظهر قوسان معقوفان [...] حول جزء من النص في بيان تحذيري، فإن هذا يدل على أن النص بين القوسين المعقوفين ليس مناسباً في جميع الحالات، وينبغي عدم استخدامه إلا في حالات معينة. وفي هذه الحالات، ترد في العمود (٥) شروط الاستخدام التي توضح متى ينبغي استخدام النص. على سبيل المثال، تشير P284 إلى ما يلي: "[في حالة عدم كفاية التهوية] توضع حماية للتنفس". ويقدم هذا البيان مع شروط الاستخدام "يجوز استخدام النص بين القوسين المعقوفين إذا قدمت معلومات

إضافية مع المادة الكيميائية عند نقطة الاستخدام توضح نوع التهوية المناسب للاستخدام المأمون". وينبغي تفسير شرط الاستخدام كما يلي: إذا قدمت معلومات إضافية مع المادة الكيميائية توضح نوع التهوية المناسب للاستخدام المأمون، يجوز استخدام النص بين القوسين المعقوفين. وفي هذه الحالة، يكون نص البيان كما يلي: "في حالة عدم كفاية التهوية توضع حماية للتنفس". غير أن المادة الكيميائية إذا قدمت دون هذه المعلومات، فلا ينبغي استخدام النص بين القوسين المعقوفين، ويكون نص البيان التحذيري كما يلي: "توضع حماية للتنفس".

م ٣-٢-٣-٨ وتيسيراً للترجمة إلى لغات المستخدمين، قسمت البيانات التحذيرية إلى جمل أو أجزاء من جمل مفردة في الجداول الواردة في هذا القسم. وفي عدد من الحالات يلزم تجميع النص الذي يظهر على بطاقة وسم النظام المنسق عالمياً جنباً إلى جنب. ويشار إلى هذا في هذا المرفق برموز تربط بينها علامة + . وعلى سبيل المثال: تشير P338 + P351 + P305 إلى أن النص الذي يتعين أن يظهر على بطاقة الوسم هو "في حالة دخول العينين: تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف". كما يمكن أن توجد هذه البيانات التحذيرية الإضافية في نهاية كل جدول من جداول البيانات التحذيرية في هذا القسم. ولا يلزم إلا ترجمة فرادى البيانات التحذيرية حيث إن هذا يمكن من تجميع البيانات التحذيرية الإضافية.

## الجدول م ٣-٢-١: تدوين رموز البيانات التحذيرية العامة

الرمز (١)	البيانات التحذيرية العامة (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فئة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P101	إذا كانت هناك ضرورة لاستشارة طبية اجعل وعاء المنتج أو بطاقة الوسم في متناول اليد.	حسب الاقتضاء		منتجات استهلاكية
P102	يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال.	حسب الاقتضاء		منتجات استهلاكية
P103	تقرأ بطاقة الوسم قبل الاستخدام.	حسب الاقتضاء		منتجات استهلاكية

## الجدول م ٣-٢-٢: تدوين رموز البيانات التحذيرية المتعلقة بالوقاية

الرمز (١)	البيانات التحذيرية المتعلقة بالوقاية (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فئة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P201	يلزم الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام.	المتفجرات (الفصل ٢-١)	متفجر غير مستقر	
		إطفار الخلايا الجنسية (الفصل ٣-٥)	١ ألف، ١ باء، ٢	
		السرطنة (الفصل ٣-٦)	١ ألف، ١ باء، ٢	
		السمية التناسلية (الفصل ٣-٧)	١ ألف، ١ باء، ٢	
		السمية التناسلية، التأثيرات في الإرضاع أو من خلاله (الفصل ٣-٧)	فئة إضافية	
P202	ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان.	الغازات اللهبية (القابلة للاشتعال) (بما فيها الغازات غير المستقرة) كيميائياً (الفصل ٢-٢)	ألف، باء (غازات غير مستقرة كيميائياً)	
		إطفار الخلايا الجنسية (الفصل ٣-٥)	١ ألف، ١ باء، ٢	
		السرطنة (الفصل ٣-٦)	١ ألف، ١ باء، ٢	
		السمية التناسلية (الفصل ٣-٧)	١ ألف، ١ باء، ٢	

الرمز (١)	البيانات التحذيرية المتعلقة بالوقاية (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فئة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P210	يحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشعر، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشعاع. ممنوع التدخين.	المتفجرات (الفصل ٢-١)	الشعب ١-١، ٢-١، ٣-١، ٤-١، ٥-١	
		الغازات اللهبية (القابلة للاشتعال) (الفصل ٢-٢)	١، ٢	
		الأيروسولات (الفصل ٢-٣)	١، ٢، ٣	
		السوائل اللهبية (الفصل ٢-٦)	١، ٢، ٣، ٤	
		المواد الصلبة اللهبية (الفصل ٢-٧)	١، ٢	
		المواد والمخاليط الذاتية التفاعل (الفصل ٢-٨)	أنواع ألف، باء، جيم، دال، هاء، واو،	
		السوائل التلقائية الاشتعال (الفصل ٢-٩)	١	
		المواد الصلبة التلقائية الاشتعال (الفصل ٢-١٠)	١	
		السوائل المؤكسدة (الفصل ٢-١٣)	١، ٢، ٣	
		المواد الصلبة المؤكسدة (الفصل ٢-١٤)	١، ٢، ٣	
الأكاسيد الفوقية (البيروكسيدات) العضوية (الفصل ٢-١٥)	أنواع ألف، باء، جيم، دال، هاء، واو،			
P211	لا يرش على لهب مكشوف أو مصدر اشتعال آخر.	الأيروسولات (الفصل ٢-٣)	١، ٢	
P220	يحفظ بعيداً عن الملابس وغيرها من المواد القابلة للاحتراق.	الغازات المؤكسدة (الفصل ٢-٤)	١	
		السوائل المؤكسدة (الفصل ٢-١٣)	١، ٢، ٣	
		المواد الصلبة المؤكسدة (الفصل ٢-١٤)	١، ٢، ٣	

الرمز (١)	البيانات التحذيرية المتعلقة بالوقاية (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فئة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P222	لا يسمح بالتعرض للهواء.	السوائل التلقائية الاشتعال (الفصل ٢-٩)	١	• إذا اعتُبر التركيز على بيان الخطورة ضرورياً.
		المواد الصلبة التلقائية الاشتعال (الفصل ٢-١٠)	١	
P223	تجنب التلامس مع الماء.	المواد والمخاليط التي تطلق بالتلامس مع الماء غازات لهوية (الفصل ٢-١٢).	٢، ١	• إذا اعتُبر التركيز على بيان الخطورة ضرورياً.
P230	يحفظ مرطباَ باستخدام ...	متفجرات (الفصل ٢-١)	الشُعْب ١-١، ٢-١، ٣-١	• للمواد والمخاليط المرطبة أو المخففة أو الذائبة أو العالقة مع مادة ملطفة من أجل تقليل أو كبت خواصها التفجيرية (متفجرات متروعة الحساسية). ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المواد المناسبة.
P231	تلتزم مناولة المحتويات وتخزينها تحت غاز حامل/ ...	السوائل التلقائية الاشتعال (الفصل ٢-٩)	١	... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة السائل أو الغاز المناسب إذا لم تكن عبارة "غاز حامل" مناسبة.
		المواد الصلبة التلقائية الاشتعال (الفصل ٢-١٠)	١	
		المواد والمخاليط التي تطلق بالتلامس مع الماء غازات لهوية (الفصل ٢-١٢)	٣، ٢، ١	• إذا كانت المادة أو المخلوط يتفاعل بسهولة مع الرطوبة في الهواء. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة السائل أو الغاز المناسب إذا لم تكن عبارة "غاز حامل" مناسبة.
P232	تحمي من الرطوبة.	المواد والمخاليط التي تطلق بالتلامس مع الماء غازات لهوية (الفصل ٢-١٢)	٣، ٢، ١	



الرمز (١)	البيانات التحذيرية المتعلقة بالوقاية (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فئة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P233	يحفظ الوعاء محكم الإغلاق.	السوائل اللهبوية (الفصل ٢-٦)	١، ٢، ٣	• إذا كان السائل يتطاير وقد يولد جواً متفجراً.
		السوائل التلقائية الاشتعال (الفصل ٢-٩)	١	
		المواد الصلبة التلقائية الاشتعال (الفصل ٢-١٠)	١	
		السمية الحادة، الاستنشاق (الفصل ٣-١)	١، ٢، ٣	• إذا كانت المادة الكيميائية تتطاير وقد تولد جواً خطراً.
P234	لا يحفظ إلا في العبوة الأصلية.	المتفجرات (الفصل ٢-١)	الشعب ١-١، ٢-١، ٣-١، ٤-١، ٥-١	
		المواد والمخاليط الذاتية التفاعل (الفصل ٢-٨)	الأنواع ألف، باء، جيم، دال، هاء، واو	
		الأكاسيد الفوقية (الببروكسيدات) العضوية (الفصل ٢-١٥)	الأنواع ألف، باء، جيم، دال، هاء، واو	
		المواد الأكلة للفلزات (الفصل ٢-١٦)	١	

الرمز (١)	البيانات التحذيرية المتعلقة بالوقاية (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فئة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P235	يُحفظ بارداً.	السوائل الالهوية (الفصل ٢-٦)	١، ٢، ٣	• للسوائل الالهوية من الفئة ١ وغيرها من السوائل الالهوية التي تتطاير وقد تولد جواً متفجراً.
		المواد والمخاليط الذاتية التفاعل (الفصل ٢-٨)	الأنواع ألف، باء، جيم، دال، هاء، واو	• يجوز إغفاله إذا ذُكر P411 على بطاقة الوسم.
		المواد والمخاليط الذاتية التسخين (الفصل ٢-١١)	١، ٢	• يجوز إغفاله إذا ذُكر P413 على بطاقة الوسم.
		الأكاسيد الفوقية (البيروكسيدات) العضوية (الفصل ٢-١٥)	الأنواع ألف، باء، جيم، دال، هاء، واو،	• يجوز إغفاله إذا ذُكر P411 على بطاقة الوسم.
P240	يُعرض ويربط الوعاء ومعدات الاستقبال.	متفجرات (الفصل ٢-١)	الشعب ١-١، ٢-١، ٣-١، ٤-١، ٥-١	• إذا كان المتفجر حساساً للكهرباء الاستتائية.
		السوائل الالهوية (الفصل ٢-٦)	١، ٢، ٣	• إذا كان السائل يتطاير وقد يولد جواً متفجراً.
		المواد الصلبة الالهوية (الفصل ٢-٧)	١، ٢	• إذا كانت المادة الصلبة حساسة للكهرباء الاستتائية.
		المواد والمخاليط الذاتية التفاعل (الفصل ٢-٨)	الأنواع ألف، باء، جيم، دال، هاء، واو	• إذا كان حساساً للكهرباء الاستتائية، وقادراً على توليد جو متفجر.
		الأكاسيد الفوقية (البيروكسيدات) العضوية (الفصل ٢-١٥)	الأنواع ألف، باء، جيم، دال، هاء، واو	• إذا كان حساساً للكهرباء الاستتائية، وقادراً على توليد جو متفجر.

الرمز (١)	البيانات التحذيرية المتعلقة بالوقاية (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فئة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P241	تستخدم معدات [كهربائية/تهوية/إضاءة/...] ضد الانفجار.	السوائل اللهبوية (الفصل ٢-٦)	٣، ٢، ١	<ul style="list-style-type: none"> <li>• إذا كان السائل يتطاير وقد يولد جواً متفجراً.</li> <li>• يجوز استخدام النص بين القوسين المعقوفين لتحديد معدات كهربائية أو معدات تهوية أو إضاءة أو أية معدات أخرى بعينها إذا كان ذلك ضرورياً ومناسباً.</li> <li>• يجوز إغفال البيان التحذيري حيثما كانت التشريعات المحلية أو الوطنية تأخذ بأحكام أكثر تحديداً.</li> </ul>
		المواد الصلبة اللهبوية (الفصل ٢-٧)	٢، ١	<ul style="list-style-type: none"> <li>• إذا كان يمكن أن تتولد سحب غبار.</li> <li>• يجوز استخدام النص بين القوسين المعقوفين لتحديد معدات كهربائية أو معدات تهوية أو إضاءة أو أية معدات أخرى بعينها إذا كان ذلك ضرورياً ومناسباً.</li> <li>• يجوز إغفال البيان التحذيري حيثما كانت التشريعات المحلية أو الوطنية تأخذ بأحكام أكثر تحديداً.</li> </ul>
P242	تستخدم أدوات لا تولد شرراً.	السوائل اللهبوية (الفصل ٢-٦)	٣، ٢، ١	<ul style="list-style-type: none"> <li>• إذا كان السائل يتطاير ويمكن أن يولد جواً متفجراً، وإذا كان الحد الأدنى من طاقة الإشعال ضعيفاً جداً. (وينطبق هذا على المواد والمخاليط حيثما كانت طاقة الإشعال <math>&gt; 1, 0</math> مللي جول، مثل ثاني كبريتيد الكربون)</li> </ul>

الرمز (١)	البيانات التحذيرية المتعلقة بالوقاية (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فئة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P243	تتخذ إجراءات لمنع التفريغ الإلكتروني. .	السوائل الهلوية (الفصل ٢-٦)	١، ٢، ٣	<ul style="list-style-type: none"> <li>إذا كان السائل يتطاير وقد يولد جواً متفجراً.</li> <li>يجوز إغفاله حيثما كانت التشريعات المحلية أو الوطنية تأخذ بأحكام أكثر تحديداً</li> </ul>
P244	تأكد من عدم وجود شحم أو زيت على الصمامات والتجهيزات.	الغازات المؤكسدة (الفصل ٢-٤)	١	
P250	لا يعرض للطحن/الصدمة/الاحتكاك/....	المتفجرات (الفصل ٢-١)	متفجرات غير مستقرة، والشعب ١-١، ١-٢، ١-٣، ١-٤، ١-٥	<ul style="list-style-type: none"> <li>إذا كان المتفجر حساساً للحركة. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المناولة الشاقة المنطبقة.</li> </ul>
P251	لا يخرق أو يحرق، حتى بعد استخدامه.	الأيروسولات (الفصل ٢-٣)	١، ٢، ٣	
P260	تجنب تنفس الغبار/الدخان/الغاز/الضباب/الأبخرة/الرداذ.	السمية الحادة - الاستنشاق (الفصل ٣-١)	١، ٢	يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الشروط المنطبقة.
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد؛ (الفصل ٣-٨)	١، ٢	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المتكرر (الفصل ٣-٩)	١، ٢	
		تأكل الجلد (الفصل ٣-٢)	١ ألف، ١ باء، ١ جيم	<ul style="list-style-type: none"> <li>يحدد تجنب تنفس الغبار أو الدخان عند احتمال وجود جسيمات تستنشق أثناء الاستخدام.</li> </ul>
		السمية التناسلية - التأثيرات في الإرضاع أو من خلاله (الفصل ٣-٧)	فئة إضافية	
P261	تجنب تنفس الغبار/الدخان/الغاز/الضباب/الأبخرة/الرداذ.	السمية الحادة - الاستنشاق (الفصل ٣-١)	٣، ٤	<ul style="list-style-type: none"> <li>يجوز إغفاله إذا ذكر P260 على بطاقة الموسم.</li> </ul>
		التحسس التنفسي (الفصل ٣-٤)	١ ألف، ١ باء	
		التحسس الجلدي (الفصل ٣-٤)	١ ألف، ١ باء	يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الشروط المنطبقة.

الرمز (١)	البيانات التحذيرية المتعلقة بالوقاية (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فئة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P261 (تابع)	تجنب تنفس الغبار/الدخان/الغاز/الضباب/الأبخرة/الرداذا (تابع)	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد؛ تهيج الجهاز التنفسي (الفصل ٨-٣)	٣	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد؛ التأثيرات المخدرة (الفصل ٨-٣)	٣	
P262	يلزم تجنب ملامسة المنتج للعين أو الجلد أو الملابس.	السمية الحادة - جلدي (الفصل ١-٣)	٢، ١	
P263	يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل وعند الإرضاع	السمية التناسلية - التأثيرات في الإرضاع أو من خلاله (الفصل ٧-٣)	فئة إضافية	
P264	تغسل ... جيداً بعد المناولة.	السمية الحادة - فموي (الفصل ١-٣)	٤، ٣، ٢، ١	... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة أجزاء الجسم التي يجب غسلها بعد المناولة.
		السمية الحادة - جلدي (الفصل ١-٣)	٢، ١	
		تآكل الجلد (الفصل ٢-٣)	١ ألف، ١ باء، ١ جيم	
		تهيج الجلد (الفصل ٢-٣)	٢	
		تهيج العين (الفصل ٣-٣)	٢ ألف، ٢ باء	
		السمية التناسلية - التأثيرات في الإرضاع أو من خلاله (الفصل ٧-٣)	فئة إضافية	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد (الفصل ٨-٣)	٢، ١	... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة أجزاء الجسم التي يجب غسلها بعد المناولة.
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المتكرر (الفصل ٩-٣)	١	

الرمز (١)	البيانات التحذيرية المتعلقة بالوقاية (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فئة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P270	ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج.	السمية الحادة - فموي (الفصل ٣-١)	١، ٢، ٣، ٤	
		السمية الحادة - جلدي (الفصل ٣-١)	١، ٢	
		السمية التناسلية- التأثيرات في الإرضاع أو من خلاله (الفصل ٣-٧)	فئة إضافية	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد (الفصل ٣-٨)	١، ٢	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المتكرر (الفصل ٣-٩)	١	
P271	لا تستخدم إلا في مكان مكشوف أو جيد التهوية.	السمية الحادة - استنشاق (الفصل ٣-١)	١، ٢، ٣، ٤	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد؛ تهيج الجهاز التنفسي (الفصل ٣-٨)	٣	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد؛ التأثيرات المخدرة (الفصل ٣-٨)	٣	
P272	لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل.	التحسس الجلدي (الفصل ٣-٤)	١، ١ ألف، ١ باء	
P273	تجنب انطلاق المادة في البيئة.	الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة (الفصل ٤-١)	١، ٢، ٣	• إذا لم يكن ذلك هو الاستخدام المقصود.
		الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الطويلة الأمد (الفصل ٤-١)	١، ٢، ٣، ٤	

الرمز (١)	البيانات التحذيرية المتعلقة بالوقاية (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فئة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P280	تلبس قفازات للحماية/ملايس للحماية/وقاء للعينين/وقاء للوجه.	المتفجرات (الفصل ٢-١)	المتفجرات غير المستقرة والشعب ١-١، ٢-١، ٣-١، ٤-١، ٥-١	يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات المناسب.
		السوائل الالهوية (الفصل ٢-٦)	١، ٢، ٣، ٤	يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات المناسب.
		المواد الصلبة القابلة للاشتعال (الفصل ٢-٧)	١، ٢	
		المواد والمخاليط الناتية التفاعل (الفصل ٢-٨)	الأنواع ألف، باء، جيم، دال، هاء، واو	
		السوائل التلقائية الاشتعال (الفصل ٢-٩)	١	
		المواد الصلبة التلقائية الاشتعال (الفصل ٢-١٠)	١	
		المواد والمخاليط الذاتية التسخين (الفصل ٢-١١)	١، ٢	
		المواد والمخاليط التي تطلق بالتلامس مع الماء غازات لهوية (الفصل ٢-١٢)	١، ٢، ٣	
		السوائل المؤكسدة (الفصل ٢-١٣)	١، ٢، ٣	
		المواد الصلبة المؤكسدة (الفصل ٢-١٤)	١، ٢، ٣	
		الأكاسيد الفوقية (البيروكسيدات) العضوية (الفصل ٢-١٥)	الأنواع ألف، باء، جيم، دال، هاء، واو	
		السمية الحادة - جلدي (الفصل ٣-١)	١، ٢، ٣، ٤	<ul style="list-style-type: none"> <li>يحدد قفازات الحماية/الملايس.</li> </ul> يجوز كذلك للصانع/المورد أو السلطة المختصة أن تحدد نوع المعدات حسب الاقتضاء.

الرمز (١)	البيانات التحذيرية المتعلقة بالوقاية (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فئة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P280 (تابع)	تلبس قفازات للحماية/ملابس للحماية/وقاء للعينين/وقاء للوجه (تابع)	تأكل الجلد (الفصل ٣-٢)	١ ألف، ١ باء، ١ جيم	• تحدد قفازات الحماية/الملابس ووقاء العينين/وقاء الوجه. يجوز للصانع/المورد أو السلطة المختصة أن تحدد كذلك نوع المعدات حسب الاقتضاء.
		تهيج الجلد (الفصل ٣-٢)	٢	• تحدد قفازات الحماية. يجوز كذلك للصانع/المورد أو السلطة المختصة أن تحدد نوع المعدات حسب الاقتضاء.
		التحسس الجلدي (الفصل ٣-٤)	١، ١ ألف، ١ باء	
		تلف العينين الشديد (الفصل ٣-٣)	١	• يحدد وقاء العينين/وقاء الوجه. يجوز كذلك للصانع/المورد أو السلطة المختصة أن تحدد نوع المعدات حسب الاقتضاء.
		تهيج العينين (الفصل ٣-٣)	٢ ألف	
		إطفار الخلايا التناسلية (الفصل ٣-٥)	١ ألف، ١ باء، ٢	يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات المناسب
		السرطنة (الفصل ٣-٦)	١ ألف، ١ باء، ٢	
		السمية التناسلية (الفصل ٣-٧)	١ ألف، ١ باء، ٢	
P282	تلبس قفازات عازلة باردة وإما وقاء للوجه أو وقاء للعينين.	الغازات تحت الضغط (الفصل ٢-٥)	غاز مسيل مبرد	
P283	تلبس ملابس مقاومة للنار أو معطلة للاحتراق.	السوائل المؤكسدة (الفصل ٢-١٣)	١	
		المواد الصلبة المؤكسدة (الفصل ٢-١٤)	١	



الرمز (١)	البيانات التحذيرية المتعلقة بالوقاية (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فئة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P284	[في حالة عدم كفاية التهوية] توضع حماية للتنفس.	السمية الحادة، استنشاق (الفصل ٣-١)	٢، ١	<ul style="list-style-type: none"> <li>• يجوز استخدام النص بين القوسين المعقوفين إذا قدمت معلومات إضافية مع المادة الكيميائية عند نقطة الاستخدام توضح نوع التهوية المناسب للاستخدام الآمن.</li> </ul> يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات.
		التحسس التنفسي (الفصل ٣-٤)	١، ١ ألف، ١ باء	
P231 + P232	تلزم مناولة المحتويات تحت غاز خامل/.... وتحمي من الرطوبة.	السوائل التلقائية الاشتعال (الفصل ٢-٩)	١	... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة السائل أو الغاز المناسب إذا لم تكن عبارة "غاز خامل" مناسبة
		المواد الصلبة التلقائية الاشتعال (الفصل ٢-١٠)	١	
		المواد والمخاليط التي تطلق بالتلامس مع الماء غازات لهوية (الفصل ٢-١٢)	٣، ٢، ١	<ul style="list-style-type: none"> <li>• إذا كانت المادة أو الخليط يتفاعل بسهولة مع الرطوبة في الهواء.</li> </ul> ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة السائل أو الغاز المناسب إذا لم تكن عبارة "غاز خامل" مناسبة.

## الجدول م ٣-٢-٣: تدوين رموز البيانات التحذيرية المتعلقة بالاستجابة

الرمز (١)	بيانات الاستجابة التحذيرية (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فئة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P301	في حالة الابتلاع:	السمية الحادة، فموي (الفصل ٣-١)	١، ٢، ٣، ٤	
		تأكل الجلد (الفصل ٣-٢)	١ ألف، ١ باء، ١ جيم	
		خطر الشفط (الفصل ٣-١٠)	١، ٢	
P302	في حالة السقوط على الجلد:	السوائل التلقائية الاشتعال (الفصل ٢-٩)	١	
		المواد الصلبة التلقائية الاشتعال (الفصل ٢-١٠)	١	
		المواد والمخاليط التي تطلق بالتلامس مع الماء غازات لهوية (الفصل ٢-١٢)	١، ٢	
		السمية الحادة جلدي (الفصل ٣-١)	١، ٢، ٣، ٤	
		تأكل الجلد (الفصل ٣-٢)	٢	
		التحسس الجلدي (الفصل ٣-٤)	١، ١ ألف، ١ باء	
P303	في حالة السقوط على الجلد (أو الشعر):	السوائل اللهبية (الفصل ٢-٦)	١، ٢، ٣	
		تأكل الجلد (الفصل ٣-٢)	١ ألف، ١ باء، ١ جيم	
P304	في حالة الاستنشاق:	السمية الحادة، استنشاق (الفصل ٣-١)	١، ٢، ٣، ٤، ٥	
		تأكل الجلد (الفصل ٣-٢)	١ ألف، ١ باء، ١ جيم	
		التحسس التنفسي (الفصل ٣-٤)	١، ١ ألف، ١ باء	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد؛ تهيج الجهاز التنفسي (الفصل ٣-٨)	٣	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد؛ التأثيرات المخدرة (الفصل ٣-٨)	٣	

الرمز (١)	بيانات الاستجابة التحذيرية (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فئة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P305	في حالة دخول العين:	تأكل/تهيج الجلد (الفصل ٣-٢)	١ ألف، ١ باء، ١ جيم	
		تلف العين الشديد (الفصل ٣-٣)	١	
		تهيج العين (الفصل ٣-٣)	٢ ألف، ٢ باء	
P306	في حالة السقوط على الملابس:	السوائل المؤكسدة (الفصل ٢-١٣)	١	
		المواد الصلبة المؤكسدة (الفصل ٢-١٤)	١	
P308	إذا حدث تعرض أو قلق:	إطفار الخلايا الجنسية (الفصل ٣-٥)	١ ألف، ١ باء، ٢	
		السرطنة (الفصل ٣-٦)	١ ألف، ١ باء، ٢	
		السمية التناسلية (الفصل ٣-٧)	١ ألف، ١ باء، ٢	
		السمية التناسلية، التأثيرات في الإرضاع أو من خلاله (الفصل ٣-٧)	فئة إضافية	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المفرد (الفصل ٣-٨)	٢، ١	
P310	الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم أو الطبيب/...	السمية الحادة، فموي (الفصل ٣-١)	١، ٢، ٣	... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة.
		السمية الحادة، جلدي (الفصل ٣-١)	١، ٢	
		السمية الحادة، استنشاق (الفصل ٣-١)	١، ٢	
		تأكل الجلد (الفصل ٣-٢)	١ ألف، ١ باء، ١ جيم	
		تلف العين الشديد (الفصل ٣-٣)	١	
		خطر الشفط (الفصل ٣-١٠)	١، ٢	
P311	الاتصال بمركز مكافحة السموم أو الطبيب/...	السمية الحادة، استنشاق (الفصل ٣-١)	٣	... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة.
		التحسس التنفسي (الفصل ٣-٤)	١ ألف، ١ باء	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد؛ (الفصل ٣-٨)	١، ٢	

الرمز (١)	بيانات الاستجابة التحذيرية (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فئة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P312	الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم/الطبيب/...، في حالة الشعور بتوسعك.	السمية الحادة، فموي (الفصل ٣-١)	٤	... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة.
		السمية الحادة، فموي (الفصل ٣-١)	٥	
		السمية الحادة، جلدي (الفصل ٣-١)	٥، ٤، ٣	
		السمية الحادة، استنشاق (الفصل ٣-١)	٤	
		السمية الحادة، استنشاق (الفصل ٣-١)	٥	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد؛ تهيج الجهاز التنفسي (الفصل ٣-٨)	٣	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد؛ التأثيرات المخدرة (الفصل ٣-٨)	٣	
P313	تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.	تأكل الجلد (الفصل ٣-٢)	٣، ٢	يختار الصانع/المورد أو السلطة المختصة المشورة أو الرعاية الطبية حسب الاقتضاء.
		تهيج العين (الفصل ٣-٣)	٢ ألف، ٢ باء	
		التحسس الجلدي (الفصل ٣-٤)	١ ألف، ١ باء	
		إطفار الخلايا الجنسية (الفصل ٣-٥)	١ ألف، ١ باء، ٢	
		السرطنة (الفصل ٣-٦)	١ ألف، ١ باء، ٢	
		السمية التناسلية (الفصل ٣-٧)	١ ألف، ١ باء، ٢	
		السمية التناسلية، التأثيرات في الإرضاع أو من خلاله (الفصل ٣-٧)	فئة إضافية	
P314	تطلب استشارة طبية/رعاية طبية في حالة الشعور بتوسعك.	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المتكرر (الفصل ٣-٩)	٢، ١	يختار الصانع/المورد أو السلطة المختصة المشورة أو الرعاية الطبية حسب الاقتضاء.
		الغازات تحت الضغط (الفصل ٢-٥)	غاز مسيل مبرد	يختار الصانع/المورد أو السلطة المختصة المشورة أو الرعاية الطبية حسب الاقتضاء.
P315	تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية.			

الرمز (١)	البيانات التحذيرية المتعلقة بالوقاية (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فئة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P320	معالجة خاصة عاجلة (انظر ... على بطاقة الوسم).	السمية الحادة، استنشاق (الفصل ٣-١)	٢، ١	• إذا لزم إعطاء ترياق فوراً. ... إشارة تحيل إلى إرشادات تكميلية للإسعاف الأولي.
P321	معالجة خاصة (انظر ... على بطاقة الوسم).	السمية الحادة، فموي (الفصل ٣-١)	٣، ٢، ١	• إذا لزم إعطاء ترياق فوراً. ... إشارة تحيل إلى إرشادات تكميلية للإسعاف الأولي.
		السمية الحادة، جلدي (الفصل ٣-١)	٤، ٣، ٢، ١	• إذا أُشير باتخاذ تدابير فورية، مثل استخدام مادة تنظيف محددة. ... إشارة تحيل إلى إرشادات تكميلية للإسعاف الأولي.
		السمية الحادة، استنشاق (الفصل ٣-١)	٣	• إذا لزم اتخاذ تدابير محددة فورية. ... إشارة تحيل إلى إجراءات تكميلية للإسعاف الأولي.
		تأكل الجلد (الفصل ٣-٢)	١ ألف، ١ باء، ١ جيم	... إشارة تحيل إلى إرشادات تكميلية للإسعاف الأولي.
		تهيج الجلد (الفصل ٣-٢)	٢	
		التحسس الجلدي (الفصل ٣-٤)	١ ألف، ١ باء	يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة مادة التنظيف إذا اقتضى الأمر.
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد (الفصل ٣-٨)	١	• إذا لزم اتخاذ تدابير فورية. ... إشارة تحيل إلى إرشادات تكميلية للإسعاف الأولي.

الرمز (١)	البيانات التحذيرية المتعلقة بالوقاية (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فئة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P330	يشطف الفم.	السمية الحادة، فموي (الفصل ٣-١)	١، ٢، ٣، ٤	
		تأكل الجلد (الفصل ٣-٢)	١ ألف، ١ باء، ١ جيم	
P331	لا يستحث القيء.	تأكل الجلد (الفصل ٣-٢)	١ ألف، ١ باء، ١ جيم	
		خطر الشفط (الفصل ٣-١٠)	١، ٢	
P332	إذا حدث تهيج جلدي:	تهيج الجلد (الفصل ٣-٢)	٢، ٣	
P333	إذا حدث تهيج أو طفح جلدي:	التحسس الجلدي (الفصل ٣-٤)	١ ألف، ١ باء	
P334	يغمر في ماء بارد أو يلف بأربطة مبللة.	السوائل التلقائية الاشتعال (الفصل ٢-٩)	١	• يستخدم النص بين القوسين المعقوفين للسوائل والمواد الصلبة التلقائية الاشتعال.
		المواد الصلبة التلقائية الاشتعال (الفصل ٢-١٠)	١	
		المواد والمخاليط التي تطلق بالتلامس مع الماء غازات هوية (الفصل ٢-١٢)	١، ٢	• لا تستخدم إلا عبارة "يغمر في مياه باردة". ولا يُستخدم النص بين القوسين المعقوفين.
P335	تزال الجسيمات العالقة بالجلد.	المواد الصلبة التلقائية الاشتعال (الفصل ٢-١٠)	١	
		المواد والمخاليط التي تطلق بالتلامس مع الماء غازات هوية (الفصل ٢-١٢)	١، ٢	
P336	تصهر الأجزاء المتجمدة بماء فاتر. لا تحك المنطقة المتأثرة.	الغازات تحت الضغط (الفصل ٢-٥)	غاز مسيل مبرد	
P337	إذا استمر تهيج العين:	تهيج العين (الفصل ٣-٣)	٢ ألف، ٢ باء	
P338	تترع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.	تأكل الجلد (الفصل ٣-٢)	١ ألف، ١ باء، ١ جيم	
		تلف العين الشديد (الفصل ٣-٣)	١	
		تهيج العين (الفصل ٣-٣)	٢ ألف، ٢ باء	

الرمز (١)	البيانات التحذيرية المتعلقة بالوقاية (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فئة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P340	ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس.	السمية الحادة، استنشاق (الفصل ٣-١)	١، ٢، ٣، ٤	
		تأكل الجلد (الفصل ٣-٢)	١ ألف، ١ باء، ١ جيم	
		التحسس التنفسي (الفصل ٣-٤)	١ ألف، ١ باء	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة، التعرض المفرد؛ تهيج الجهاز التنفسي (الفصل ٣-٨)	٣	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة، التعرض المفرد؛ التأثيرات المخدرة (الفصل ٣-٨)	٣	
P342	إذا ظهرت أعراض تنفسية:	التحسس التنفسي (الفصل ٣-٤)	١ ألف، ١ باء	
P351	يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق.	تأكل الجلد (الفصل ٣-٢)	١ ألف، ١ باء، ١ جيم	
		تلف العين الشديد (الفصل ٣-٣)	١	
		تهيج العين (الفصل ٣-٣)	٢ ألف، ٢ باء	
P352	يغسل بوفرة من الماء/ ...	السمية الحادة، جلدي (الفصل ٣-١)	١، ٢، ٣، ٤	... للصانع/المورد أو السلطة المختصة أن تحدد مادة التنظيف حسب الاقتضاء، أو لها أن توصي بمادة بديلة في الحالات الاستثنائية إذا كان الماء غير مناسب بشكل واضح.
		تأكل الجلد (الفصل ٣-٢)	٢	
		التحسس الجلدي (الفصل ٣-٤)	١ ألف، ١ باء	
P353	يشطف الجلد بالماء [أو الدش].	السوائل اللهبوية (الفصل ٢-٦)	١، ٢، ٣	• يدرج النص بين القوسين المعقوفين حيثما اعتبره الصانع/المورد أو السلطة المختصة مناسباً للمادة الكيميائية المحددة.
		تأكل الجلد (الفصل ٣-٢)	١ ألف، ١ باء، ١ جيم	

الرمز (١)	البيانات التحذيرية المتعلقة بالوقاية (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فئة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P360	تشطف فوراً الملابس الملوثة والجلد بوفرة من الماء قبل خلع الملابس.	السوائل المؤكسدة (الفصل ٢-١٣)	١	
		المواد الصلبة المؤكسدة (الفصل ٢-١٤)	١	
P361	تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً.	السوائل اللهبوية (الفصل ٢-٦)	١، ٢، ٣	
		السمية الحادة، جلدي (الفصل ٣-١)	١، ٢، ٣	
		تأكل الجلد (الفصل ٣-٢)	١ ألف، ١ باء، ١ جيم	
P362	تخلع الملابس الملوثة.	السمية الحادة، جلدي (الفصل ٣-١)	٤	
		تميج الجلد (الفصل ٣-٢)	٢	
		التحسس الجلدي (الفصل ٣-٤)	١ ألف، ١ باء	
P363	تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها.	تأكل الجلد (الفصل ٣-٢)	١ ألف، ١ باء، ١ جيم	
P364	وتغسل قبل إعادة استخدامها	السمية الحادة، جلدي (الفصل ٣-١)	١، ٢، ٣، ٤	
		تميج الجلد (الفصل ٣-٢)	٢	
		التحسس الجلدي (الفصل ٣-٤)	١ ألف، ١ باء	
P370	في حالة الحريق:	المتفجرات (الفصل ٢-١)	المتفجرات غير مستقرة والشعب ١-١، ١-٢، ١-٣، ١-٤، ١-٥	
		الغازات المؤكسدة (الفصل ٢-٤)	١	
		السوائل اللهبوية (الفصل ٢-٦)	١، ٢، ٣، ٤	
		المواد الصلبة القابلة للاشتعال (الفصل ٢-٧)	١، ٢	
		المواد والمخاليط الذاتية التفاعل (الفصل ٢-٨)	الأنواع ألف، باء، جيم، دال، هاء، واو	
		السوائل التلقائية الاشتعال (الفصل ٢-٩)	١	



الرمز (١)	البيانات التحذيرية المتعلقة بالوقاية (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فئة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P370 (تابع)	في حالة الحريق (تابع)	المواد الصلبة التلقائية الاشتعال (الفصل ٢-١٠)	١	
		المواد والمخاليط التي تطلق بالتلامس مع الماء غازات لهوية (الفصل ٢-١٢)	١، ٢، ٣	
		السوائل المؤكسدة (الفصل ٢-١٣)	١، ٢، ٣	
		المواد الصلبة المؤكسدة (الفصل ٢-١٤)	١، ٢، ٣	
		الأكاسيد الفوقية (البيروكسيدات) العضوية (الفصل ٢-١٥)	١، ٢، ٣، ألف، باء، جيم، دال، هاء، واو	
P371	في حالة الحريق الكبير والكميات الضخمة:	السوائل المؤكسدة (الفصل ٢-١٣)	١	
		المواد الصلبة المؤكسدة (الفصل ٢-١٤)	١	
P372	خطر الانفجار.	المتفجرات (الفصل ٢-١)	متفجرات غير مستقرة والشعب ١-١، ١-٢، ١-٣، ١-٥	
			الشعبة ١-٤	• باستثناء متفجرات الشعبة ١-٤ (مجموعة التوافق ق (S) في عبوة النقل).
			النوع ألف	
		المواد والمخاليط الذاتية التفاعل (الفصل ٢-٨)	النوع ألف	
		الأكاسيد الفوقية (البيروكسيدات) العضوية (الفصل ٢-١٥)	النوع ألف	
P373	لا يكافح الحريق إذا وصل إلى المتفجرات.	المتفجرات (٢-١)	متفجرات غير مستقرة والشعب ١-١، ١-٢، ١-٣، ١-٥	

الرمز (١)	البيانات التحذيرية المتعلقة بالوقاية (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فئة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P373 (تابع)	لا يكافح الحريق إذا وصل إلى المتفجرات (تابع)		الشعبة ٤-١	• باستثناء متفجرات الشعبة ١-٤ (مجموعة التوافق ق (S) في عبوة النقل.
		المواد والمخاليط الذاتية التفاعل (الفصل ٢-٨)	النوع ألف	
		الأكاسيد الفوقية (البيروكسيدات) العضوية (الفصل ٢-١٥)	النوع ألف	
P375	يلزم مكافحة النار عن بعد بسبب خطر الانفجار.	المتفجرات (الفصل ٢-١)	الشعبة ٤-١	• لمتفجرات الشعبة ١-٤ (مجموعة التوافق ق (S) في عبوة النقل.
		المواد والمخاليط ذاتية التفاعل (الفصل ٢-٨)	النوع باء	
		السوائل المؤكسدة (الفصل ٢-١٣)	١	
		المواد الصلبة المؤكسدة (الفصل ٢-١٤)	١	
		الأكاسيد الفوقية (البيروكسيدات) العضوية (الفصل ٢-١٥)	النوع باء	
P376	يوقف التسرب إذا كان فعل ذلك مأمونا.	الغازات المؤكسدة (الفصل ٢-٤)	١	
P377	الحريق بسبب الغاز المتسرب: لا يكافح الحريق ما لم يقف التسرب بشكل مأمون.	الغازات اللهبية (الفصل ٢-٢)	٢، ١	
P378	تستخدم ... للإطفاء.	السوائل اللهبية (الفصل ٢-٦)	٤، ٣، ٢، ١	• إذا كان وجود الماء يزيد الخطر. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوسائط المناسبة
		المواد الصلبة اللهبية (الفصل ٢-٧)	٢، ١	
		المواد والمخاليط الذاتية التفاعل (الفصل ٢-٨)	الأنواع باء، جيم، دال، هاء، واو	
		السوائل التلقائية الاشتعال (الفصل ٢-٩)	١	

الرمز (١)	البيانات التحذيرية المتعلقة بالوقاية (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فئة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P378 (تابع)	تستخدم ... للإطفاء (تابع)	المواد الصلبة التلقائية الاشتعال (الفصل ٢-١٠)	١	
		المواد والمخاليط التي تطلق بالتلامس مع الماء غازات هوية (الفصل ٢-١٢)	١، ٢، ٣	
		السوائل المؤكسدة (الفصل ٢-١٣)	١، ٢، ٣	
		المواد الصلبة المؤكسدة (٢-١٤)	١، ٢، ٣	
		الأكاسيد الفوقية (البيروكسيدات) العضوية (الفصل ١٥-٢)	١، ٢، ٣، أنواع باء، جيم، دال، هاء، واو	
P380	يلزم إخلاء المنطقة.	المتفجرات (الفصل ٢-١)	متفجرات غير مستقرة	
		المتفجرات (الفصل ٢-١)	الشعب ١-١، ٢-١، ٣-١، ٤-١، ٥-١	
		المواد والمخاليط ذاتية التفاعل (الفصل ٢-٨)	النوعان ألف، باء	
		السوائل المؤكسدة (الفصل ٢-١٣)	١	
		المواد الصلبة المؤكسدة (الفصل ٢-١٤)	١	
		الأكاسيد الفوقية (البيروكسيدات) العضوية (الفصل ١٥-٢)	النوعان ألف، باء	
P381	في حالة التسرب، تستبعد جميع مصادر الإشعال.	الغازات اللهبية (الفصل ٢-٢)	١، ٢	
P390	تمتنع المادة المنسكبة لمنع تلف المواد.	المواد الأكلة للفلزات (الفصل ٢-١٦)	١	
P391	تجمع المواد المنسكبة.	الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة (الفصل ١-٤)	١	
		الخطورة على البيئة المائية، الخطورة طويلة الأمد (الفصل ١-٤)	١، ٢	

الرمز (١)	البيانات التحذيرية المتعلقة بالوقاية (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فئة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P301 + P310	في حالة الابتلاع: الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم/الطبيب/... ...	السمية الحادة، فموي (الفصل ٣-١)	٣، ٢، ١	... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة.
		السمية بالشفط (الفصل ٣-١٠)	٢، ١	
P301 + P312	في حالة الابتلاع: الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم/الطبيب/... في حالة الشعور بتوقعك.	السمية الحادة، فموي (الفصل ٣-١)	٤	... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة.
P302 + P334	في حالة السقوط على الجلد: يغمر في ماء بارد [أو يلف بأربطة مبللة].	السوائل التلقائية الاشتعال (الفصل ٢-٩)	١	• يستخدم النص بين القوسين المعقوفين للسوائل التلقائية الاشتعال.
P302 + P352	في حالة السقوط على الجلد: يغسل بوفرة من الماء/... ...	السمية الحادة، جلدي (الفصل ٣-١)	٤، ٣، ٢، ١	... للصانع/المورد أو السلطة المختصة أن تحدد مادة التنظيف حسب الاقتضاء، أو لها أن توصي بمادة بديلة في الحالات الاستثنائية إذا كان الماء غير مناسب بشكل واضح.
		تأكل الجلد (الفصل ٣-٢)	٢	
		التحسس الجلدي (الفصل ٣-٤)	١، ألف، ١، باء	
P304 + P312	في حالة الاستنشاق: الاتصال بمركز مكافحة السموم/الطبيب/... في حالة الشعور بتوقعك.	السمية الحادة، استنشاق (الفصل ٣-١)	٥	... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة.
P304 + P340	في حالة الاستنشاق: ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في مكان مريح للتنفس.	السمية الحادة، استنشاق (الفصل ٣-١)	٤، ٣، ٢، ١	
		تأكل الجلد (الفصل ٣-٢)	١ ألف، ١ باء، ١ جيم	
		التحسس التنفسي (الفصل ٣-٤)	١، ألف، ١ باء	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد؛ تهيج الجهاز التنفسي؛ (الفصل ٣-٨)	٣	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد؛ تهيج الجهاز التنفسي؛ التأثيرات المخدرة (الفصل ٣-٨)	٣	

الرمز (١)	البيانات التحذيرية المتعلقة بالوقاية (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فئة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P306 + P360	في حالة السقوط على الملابس: يشطف الجلد والملابس الملوثة بوفرة من الماء قبل خلع الملابس.	السوائل المؤكسدة (الفصل ٢-١٣) المواد الصلبة المؤكسدة (الفصل ٢-١٤)	١ ١	
P308 + P311	إذا حدث تعرض أو قلق: الاتصال بمركز مكافحة السموم/الطبيب/...	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد (الفصل ٣-٨)	٢، ١	... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة.
P308 + P313	إذا حدث تعرض أو قلق: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.	إطفار الخلايا الجنسية (الفصل ٣-٥) السرطنة (الفصل ٣-٦) السمية التناسلية (الفصل ٣-٧) السمية التناسلية، التأثيرات في الإرضاع أو من خلاله (الفصل ٣-٧)	١ ألف، ١ باء، ٢ ١ ألف، ١ باء، ٢ ١ ألف، ١ باء، ٢ فئة إضافية	يختار الصانع/المورد أو السلطة المختصة المشورة أو الرعاية الطبية حسب الاقتضاء.
P332 + P313	في حالة تهيج الجلد: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.	تأكل الجلد (الفصل ٣-٢)	٣، ٢	يجوز إغفاله عندما يُذكر P333+P313 على بطاقة الوسم. يختار الصانع/المورد أو السلطة المختصة المشورة أو الرعاية الطبية حسب الاقتضاء.
P333 + P313	إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.	التحسس الجلدي (الفصل ٣-٤)	١ ألف، ١ باء	يختار الصانع/المورد أو السلطة المختصة المشورة أو الرعاية الطبية حسب الاقتضاء.
P336 + P315	تُصهر الأجزاء المتجمدة بماء فاتر. لا تحك المنطقة المتأثرة. اطلب استشارة/رعاية طبية فوراً	الغازات تحت الضغط (الفصل ٢-٥)	الغاز المسيل للمرد	يختار الصانع/المورد أو السلطة المختصة المشورة أو الرعاية الطبية حسب الاقتضاء.

الرمز (١)	البيانات التحذيرية المتعلقة بالوقاية (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فئة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P337 + P313	إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.	تهيج العين (الفصل ٣-٣)	٢ ألف، ٢ باء	يختار الصانع/المورد أو السلطة المختصة المشورة أو الرعاية الطبية حسب الاقتضاء.
P342 + P311	إذا ظهرت أعراض تنفسية: الاتصال بمركز مكافحة السموم/الطبيب/...	التحسس التنفسي (الفصل ٣-٤)	١ ألف، ١ باء	... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة.
P361 + P364	تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً وتغسل قبل إعادة استخدامها	السمية الحادة، جلدي (الفصل ١-٣)	٣، ٢، ١	
P362 + P364	تخلع جميع الملابس الملوثة وتغسل قبل إعادة استخدامها.	السمية الحادة، جلدي (الفصل ١-٣) تأكل الجلد (الفصل ٢-٣) التحسس الجلدي (الفصل ٣-٤)	٤ ٢ ١ ألف، ١ باء	
P370 + P376	في حالة الحريق: يوقف التسرب إذا كان فعل ذلك مأموناً.	الغازات المؤكسدة (الفصل ٢-٤)	١	
P370 + P378	في حالة الحريق: يستخدم ... للإطفاء.	السوائل الالهوية (الفصل ٢-٦) المواد الصلبة القابلة للاشتعال (الفصل ٢-٧) المواد والمخاليط الذاتية التفاعل (الفصل ٢-٨) السوائل التلقائية الاشتعال (الفصل ٢-٩) المواد الصلبة التلقائية الاشتعال (الفصل ٢-١٠) المواد والمخاليط التي تطلق بالتلامس مع الماء غازات لهوية (الفصل ٢-١٢)	٤، ٣، ٢، ١ ٢، ١ الأنواع جيم، دال، هاء، واو ١ ١ ٣، ٢، ١	• إذا كان وجود الماء يزيد الخطر. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوسائط المناسبة.

الرمز (١)	البيانات التحذيرية المتعلقة بالوقاية (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فئة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P370 + P378 (تابع)		السوائل المؤكسدة (الفصل ٢-١٣)	٣، ٢، ١	الأنواع جيم، دال، هاء، واو
		المواد الصلبة المؤكسدة (الفصل ٢-١٤)	٣، ٢، ١	
		الأكاسيد الفوقية (البيروكسيدات) العضوية (الفصل ٢-١٥)	٣، ٢، ١	
P301 + P330 + P331	في حالة الابتلاع: يشطف الفم. لا يستنث القئ.	تأكل الجلد (الفصل ٢-٣)	١ ألف، ١ باء، ١ جيم	
P302 + P335 + P334	في حالة السقوط على الجلد: تزال الجسيمات العالقة بالجلد. ويغمر في ماء بارد [أو يلف بأربطة مبللة].	المواد الصلبة التلقائية الاشتعال (الفصل ٢-١٠)	١	• يستخدم النص في القوسين المعقوفين للمواد الصلبة التلقائية الاشتعال.
P303 + P361 + P353	في حالة السقوط على الجلد (أو الشعر): تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً. يشطف الجلد بالماء [أو الدش].	المواد والمخاليط التي تطلق بالتلامس مع الماء غازات هوية (الفصل ٢-١٢)	٢، ١	لا تستخدم إلا عبارة " يغمر في مياه باردة". ولا يُستخدم النص بين القوسين المعقوفين.
P305 + P351 + P338	في حالة دخول العينين: تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تزع العدسات اللاصقة، إذا كانت موجودة وكان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.	السوائل اللهبية (الفصل ٢-٦)	٣، ٢، ١	• يدرج النص بين القوسين المعقوفين حيثما اعتبر الصانع/المورد أو السلطة المختصة أنه مناسب للمادة الكيميائية المحددة.
		تأكل الجلد (الفصل ٢-٣)	١ ألف، ١ باء، ١ جيم	
		تلف العين الشديد	١	
		تهيح العين (الفصل ٣-٣)	٢ ألف، ٢ باء	

الرمز (١)	البيانات التحذيرية المتعلقة بالوقاية (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فئة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P370 +	في حالة الحريق: يلزم إخلاء المنطقة. يلزم مكافحة الحريق عن بعد بسبب خطر الانفجار.	المتفجرات (الفصل ٢-١)	الشعبة ٤-١	• لمتفجرات الشعبة ١-٤ (مجموعة التوافق ق (S)) في عبوة النقل.
P380 +		الأكاسيد الفوقية الفوقية (البيروكسيدات) العضوية (الفصل ٢-١٥)	النوع باء	
P371 +	في حالة الحريق الكبير والكميات الضخمة: يلزم إخلاء المنطقة. يلزم مكافحة الحريق عن بعد بسبب خطر الانفجار.	السوائل المؤكسدة (الفصل ٢-١٣)	١	
P380 +		المواد الصلبة المؤكسدة (الفصل ٢-١٤)	١	
P370 +	في حالة الحريق: خطر الانفجار. تُخلى المنطقة. لا يكافح الحريق إذا وصلت النار إلى المتفجرات.	المتفجرات (الفصل ٢-١)	متفجرات غير مستقرة والشعب ١-١، ١-٢، ١-٣، ١-٥	
P372 +				• باستثناء متفجرات الشعبة ١-٤ (مجموعة التوافق ق (S)) في عبوة النقل.
P380 +		المواد والمخاليط الذاتية التفاعل (الفصل ٢-٨)	النوع ألف	
P373		الأكاسيد الفوقية الفوقية (البيروكسيدات) العضوية (الفصل ٢-١٥)	النوع ألف	
P370 +	في حالة الحريق: تُخلى المنطقة. يلزم مكافحة الحريق عن بعد بسبب خطر الانفجار. [يستخدم ... للإطفاء].	المواد الذاتية التفاعل (الفصل ٢-٨)	النوع باء	• يستخدم النص بين القوسين المعقوفين إذا كان وجود الماء يزيد الخطورة. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوسائط المناسبة.
P380 +		الأكاسيد الفوقية الفوقية (البيروكسيدات) العضوية (الفصل ٢-١٥)	النوع باء	
P375 [+ P378]				



## الجدول م ٣-٢-٤: تدوين رموز البيانات التحذيرية المتعلقة بالتخزين

الرمز (١)	بيانات التخزين التحذيرية (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فئة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)	
P401	يُخزن وفقاً لـ ...	المتفجرات (الفصل ٢-١)	متفجرات غير مستقرة والشعب ١-١، ٢-١، ٣-١، ٤-١، ٥-١	... " ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة اللوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية تبعاً للحالة.	
P402	يُخزن في مكان جاف.	المواد والمخاليط التي تطلق بالتلامس مع الماء غازات لهوية (الفصل ٢-١٢)	١، ٢، ٣		
P403	يُخزن في مكان جيد التهوية.	الغازات اللهبية (الفصل ٢-٢)	١، ٢		
		الغازات المؤكسدة (الفصل ٢-٤)	١		
		الغازات تحت الضغط (الفصل ٢-٥)	غاز مضغوط		
			غاز مسيل		
			غاز مسيل مبرد		
غاز مذاب					
	السوائل اللهبية (الفصل ٢-٦)	١، ٢، ٣، ٤	• للسوائل اللهبية من الفئة ١ وغيرها من السوائل اللهبية التي تتطاير وقد تولد جواً متفجراً.		
	المواد والمخاليط الذاتية التفاعل (الفصل ٢-٨)	الأنواع ألف، باء، جيم، دال، هاء، واو	• باستثناء المواد والمخاليط الذاتية التفاعل أو الأكاسيد الفوقية (البيروكسيدات) العضوية المكيفة الحرارة بسبب احتمال حدوث تكثيف وما يترتب عليه من تجميد		

الرمز (١)	بيانات التخزين التحذيرية (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فئة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P403 (تابع)	يخزن في مكان جيد التهوية (تابع)	الأكاسيد الفوقية (البيروكسيدات) العضوية (الفصل ٢-١٥)	الأنواع ألف، باء، جيم، دال، هاء، واو	<ul style="list-style-type: none"> <li>• باستثناء المواد والمخاليط الناتية التفاعل أو الأكاسيد الفوقية (البيروكسيدات) العضوية المكيفة الحرارة بسبب احتمال حدوث تكتيف وما يترتب عليه من تجميد</li> </ul>
		السمية الحادة، استنشاق (الفصل ٣-١)	٣، ٢، ١	<ul style="list-style-type: none"> <li>• إذا كانت المادة الكيميائية تتطاير وقد تولد جواً خطراً.</li> </ul>
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد؛ تهيج الجهاز التنفسي (الفصل ٣-٨)	٣	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد؛ التأثيرات المخدرة (الفصل ٣-٨)	٣	
P404	يخزن في وعاء مغلق.	المواد والمخاليط التي تطلق بالتلامس مع الماء غازات لهوية (الفصل ٢-١٢)	٣، ٢، ١	
P405	يخزن في مكان مغلق بمفتاح.	السمية الحادة، فموي (الفصل ٣-١)	٣، ٢، ١	
		السمية الحادة، جلدي (الفصل ٣-١)	٣، ٢، ١	
		السمية الحادة، استنشاق (الفصل ٣-١)	٣، ٢، ١	
		تاكل الجلد (الفصل ٣-٢)	١ ألف، ١ باء، ١ جيم	
		إطفار الخلايا الجنسية (الفصل ٣-٥)	١ ألف، ١ باء، ٢	
		السرطنة (الفصل ٣-٦)	١ ألف، ١ باء، ٢	
		السمية التناسلية (الفصل ٣-٧)	١ ألف، ١ باء، ٢	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد (الفصل ٣-٨)	٢، ١	

الرمز (١)	بيانات التخزين التحذيرية (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فئة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P405 (تابع)	يخزن في مكان مغلق بمفتاح (تابع)	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد؛ تهيج الجهاز التنفسي (الفصل ٣-٨)	٣	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد؛ التأثيرات المخدرة (الفصل ٣-٨)	٣	
		خطر الشفط (الفصل ٣-١٠)	٢، ١	
P406	يخزن في وعاء مقاوم للتآكل/وعاء... له بطانة داخلية مقاومة للتآكل.	المواد الأكلة للفلترات (الفصل ٢-١٦)	١	• يجوز إغفاله إذا ذكر P234 على بطاقة الوسم .... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المواد الأخرى المتوافقة.
P407	يراعي ترك فاصل هوائي بين الرصات أو الطبالي.	المواد والمخاليط الذاتية التسخين (الفصل ٢-١١)	٢، ١	
P410	يحمي من أشعة الشمس.	الأيروسولات (الفصل ٢-٣)	٣، ٢، ١	• يجوز إغفاله في حالة الغازات المعبأة في اسطوانات غاز قابلة للنقل وفقاً لتوجيه التعبئة P200 لتوصيات الأمم المتحدة بشأن نقل البضائع الخطرة، اللائحة التنظيمية النموذجية، ما لم تكن تلك الغازات معرضة للانحلال أو البلمرة (البطيئة)، أو ما لم تنص السلطة المختصة على خلاف ذلك.
		الغازات تحت الضغط (الفصل ٢-٥)	غاز مضغوط	
			غاز مسيل	
			غاز مذاب	
		المواد والمخاليط الذاتية التسخين (الفصل ٢-١١)	٢، ١	
الأكاسيد الفوقية (البيروكسيدات) العضوية (الفصل ٢-١٥)	الأنواع ألف، باء، جيم، دال، هاء، واو			

الرمز (١)	بيانات التخزين التحذيرية (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فئة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P411	يخزن في درجات حرارة لا تتجاوز ... °س /... °ف.	المواد والمخاليط الذاتية التفاعل (الفصل ٢-٨)	الأنواع ألف، باء، جيم، دال، هاء، واو	إذا كان يشترط ضبط الحرارة (وفقاً للقسم ٢-٨-٣-١ أو ٢-١٥-٣ من النظام المنسق عالمياً) أو إذا اعتبر هذا ضرورياً لأسباب أخرى ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الحرارة باستخدام مقياس درجة الحرارة المعمول به.
P412	لا يعرض لدرجات حرارة تتجاوز ٥٠°س/١٢٢°ف.	الأيروسولات (الفصل ٢-٣)	١، ٢، ٣	يستخدم الصانع/المورد أو السلطة المختصة مقياس درجة الحرارة المعمول به.
P413	تخزن الكميات السائبة التي تتجاوز ... كغم.../باوند في درجات حرارة لا تتجاوز ... °س/... °ف.	المواد والمخاليط الذاتية التسخين (الفصل ٢-١١)	١، ٢	.... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الكمية والحرارة باستخدام مقياس درجة الحرارة المعمول به.
P420	يخزن منفصلاً.	المواد والمخاليط الذاتية التفاعل (الفصل ٢-٨)	الأنواع ألف، باء، جيم، دال، هاء، واو	
		المواد والمخاليط الذاتية التسخين (الفصل ٢-١١)	١، ٢	
		السوائل المؤكسدة (الفصل ٢-١٣)	١	
		المواد الصلبة المؤكسدة (الفصل ٢-١٤)	١	
		الأكاسيد الفوقية (البيروكسيدات) العضوية (الفصل ٢-١٥)	الأنواع ألف، باء، جيم، دال، هاء، واو	

الرمز (١)	بيانات التخزين التحذيرية (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فئة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P402 + P404	يخزن في مكان جاف. يخزن في وعاء مغلق.	المواد والمخاليط التي تطلق بالتلامس مع الماء غازات لهوية (الفصل ٢-١٢)	٣، ٢، ١	
P403 + P233	يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء محكم الإغلاق.	السمية الحادة، استنشاق (الفصل ٣-١) السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد؛ تهيج الجهاز التنفسي (الفصل ٣-٨) السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد؛ التأثيرات المخدرة (الفصل ٣-٨)	٣، ٢، ١ ٣ ٣	• إذا كانت المادة الكيميائية تتطاير وقد تولد جواً خطراً.
P403 + P235	يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ بارداً.	السوائل اللهبوية (الفصل ٢-٦)	٣، ٢، ١	• للسوائل اللهبوية من الفئة ١، وغيرها من السوائل اللهبوية التي تتطاير وقد تولد جواً خطراً
P410 + P403	يحمى من أشعة الشمس. يخزن في مكان جيد التهوية.	الغازات تحت الضغط (الفصل ٢-٥)	غاز مضغوط غاز مسيل غاز مذاب	• يجوز إغفال P410 في حالة الغازات المعبأة في اسطوانات غاز قابلة للنقل وفقاً لتوجيه التعبئة P200 لتوصيات الأمم المتحدة بشأن نقل البضائع الخطرة، اللائحة التنظيمية النموذجية، ما لم تكن تلك الغازات معرضة للانحلال أو البلمرة (البطيئة)، أو ما لم تنص السلطة المختصة على خلاف ذلك.
P410 + P412	يحمى من أشعة الشمس. لا يعرض لدرجات حرارة تتجاوز ٥٥.٠ س/١٢٢.٠ ف.	الأيروسولات (الفصل ٢-٣)	٣، ٢، ١	يستخدم الصانع/المورد أو السلطة المختصة مقياس درجة الحرارة المعمول به.

## الجدول م ٣-٢-٥: تدوين رموز البيانات التحذيرية المتعلقة بالتخلص من النفايات

الرمز (١)	بيانات التخلص التحذيرية (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فترة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P501	تخلص من المحتويات/الوعاء في ...	المتفجرات (الفصل ٢-١)	متفجرات غير مستقرة والشعب ١-١، ٢-١، ٣-١، ٤-١، ٥-١	... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/ الوطنية/الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.
		السوائل اللهبوية (الفصل ٦-٢)	١، ٢، ٣، ٤	
		المواد والمخاليط الذاتية التفاعل (الفصل ٨-٢)	الألوان ألف، باء، جيم، دال، هاء، واو	
		المواد والمخاليط التي تطلق بالتلامس مع الماء غازات هوية (الفصل ١٢-٢)	١، ٢، ٣	
		السوائل المؤكسدة (الفصل ١٣-٢)	١، ٢، ٣	
		المواد الصلبة المؤكسدة (الفصل ١٤-٢)	١، ٢، ٣	
		الأكاسيد الفوقية (البيروكسيدات) العضوية (الفصل ١٥-٢)	الألوان ألف، باء، جيم، دال، هاء، واو	
		السمية الحادة، فموي (الفصل ١-٣)	١، ٢، ٣، ٤	
		السمية الحادة، جلدي (الفصل ١-٣)	١، ٢، ٣، ٤	
		السمية الحادة، استنشاق (الفصل ١-٣)	١، ٢	
		تأكل الجلد (الفصل ٢-٣)	١ ألف، ١ باء، ١ جيم	
		التحسس التنفسي (الفصل ٤-٣)	١، ١ ألف، ١ باء	
		التحسس الجلدي (الفصل ٤-٣)	١، ١ ألف، ١ باء	
		إطفار الخلايا الجنسية (الفصل ٥-٣)	١ ألف، ١ باء، ٢	
		السرطنة (الفصل ٦-٣)	١ ألف، ١ باء، ٢	

الرمز (١)	بيانات التخلص التحذيرية (٢)	رتبة الخطورة (٣)	فئة الخطورة (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P501 (تابع)	تخلص من المحتويات/الوعاء في ... (تابع)	السمية التناسلية (الفصل ٣-٧)	١ ألف، ١ باء، ٢	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد (الفصل ٣-٨)	٢، ١	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد؛ تهيج الجهاز التنفسي (الفصل ٣-٨)	٣	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد؛ التأثيرات المخدرة (الفصل ٣-٨)	٣	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المتكرر (الفصل ٣-٩)	٢، ١	
		خطورة الشفط (الفصل ٣-١٠)	٢، ١	
		ضار بالبيئة المائية، الخطورة الحادة (الفصل ٤-١)	٣، ٢، ١	
		ضار بالبيئة المائية، الخطورة الطويلة الأمد (الفصل ٤-١)	٤، ٣، ٢، ١	
P502	الرجوع للصانع أو المورد للحصول على معلومات بشأن الاسترداد أو إعادة التدوير	خطورة على طبقة الأوزون (الفصل ٤-٢)	١	





## المرفق ٣

### القسم ٣

## استخدام البيانات التحذيرية

### م ٣-٣-١ مقدمة

م ٣-٣-١-١ يوفر هذا القسم توجيهاً بشأن استخدام البيانات التحذيرية بما يتسق مع النظام المنسق عالمياً، بما في ذلك إسداء المشورة بشأن اختيار البيانات المناسبة لكل رتبة خطورة وفتة خطورة في النظام المنسق عالمياً.

م ٣-٣-١-٢ ونقطة البداية في تخصيص البيانات التحذيرية هي تصنيف خطر المنتج الكيميائي. ويقوم نظام تصنيف الخطورة في النظام المنسق عالمياً على أساس الخصائص المتأصلة للمواد الكيميائية المعنية (انظر ١-٣-٢-٢-١). غير أنه في بعض النظم قد لا يشترط بيان الخطورة الزمنية على بطاقات وسم المنتجات الاستهلاكية إذا كانت المعلومات تبين أنه يمكن استبعاد المخاطر المعنية في ظروف المناولة العادية أو الاستخدام العادي أو في حالة استخدام غير سليم ولكنه متوقع (انظر المرفق ٥). ولا تكون هناك أيضاً ضرورة لبيانات تحذيرية إذا لم تكن هناك حاجة إلى بيانات خطورة (انظر م ١-١-٥).

م ٣-٣-١-٣ ويستهدف وضع التوجيه المتعلق بتخصيص العبارات الواردة في هذا القسم توفير الحد الأدنى الأساسي من العبارات التي تربط البيانات التحذيرية بمعايير تصنيف الخطورة وأنواعها في النظام المنسق عالمياً.

م ٣-٣-١-٤ وقد استخدمت البيانات التحذيرية القائمة إلى أقصى حد كأساس لتطوير هذا القسم. وتضمنت هذه النظم القائمة ما يلي: IPCS International Chemical Safety Card (ICSC) Compilers Guide, the American National Standards (ANSI Z129.1), the EU classification and labelling directives, the Emergency Response Guidebook (ERG 2004), and the Pesticide Label Review Manual of the Environmental Protection Agency (EPA) of the United States of America.

م ٣-٣-١-٥ ويستهدف هذا القسم الترويج لاستخدام أكثر اتساقاً للبيانات التحذيرية. ويعزز استخدامها إجراءات المناولة المأمونة ويمكن من التركيز على المفاهيم والنهج الأساسية في أنشطة التدريب والتعليم.

م ٣-٣-١-٦ وينبغي اعتبار هذا القسم وثيقة حية وبالتالي فهو يخضع للمزيد من التحسين والتطوير بمرور الوقت. وتبقى المفاهيم الأساسية للمصنوفة والفلسفة الواردة أدناه بدون تغيير.

### م ٣-٣-٢ تخصيص البيانات التحذيرية

م ٣-٣-٢-١ يضع هذا القسم مصفوفة تُوجّه عملية اختيار البيانات التحذيرية المناسبة. وتتضمن المصفوفة عناصر لكل فئات الإجراءات التحذيرية. وينبغي استخدام جميع العناصر المحددة التي ترتبط برتب خطورة معينة. كما ينبغي استخدام العناصر العامة التي لا تتصل على وجه التحديد برتبة خطورة أو فتة خطورة معينة، حيثما كانت ذات صلة.

م ٣-٣-٢-٢ ولتوفير المرونة في تطبيق العبارات التحذيرية، يُوصى بتجميع العبارات في عبارة واحدة لتوفير مكان في بطاقة الوسم وتحسين إمكانية قراءة النص. ويمكن أن يكون التجميع مفيداً أيضاً لأنواع الخطورة المختلفة إذا كانت الإجراءات التحذيرية التي تتخذ متشابهة، مثال "يحفظ بعيداً عن الحرارة، والشرر واللهب المكشوف، ويخزّن في مكان بارد جيد التهوية".

م ٣-٣-٣-٣ وينبغي أن تظهر هذه البيانات التحذيرية على بطاقات مطابقة للنظام المنسق عالمياً إلى جانب عناصر لتبليغ الخطورة طبقاً للنظام المنسق عالمياً (رسوم تخطيطية، وكلمات تنبيه، وبيانات خطورة). ويمكن أيضاً تقديم معلومات إضافية، من قبيل توجيهات بشأن الاستخدام، وفقاً لتقدير الصانع/المورد و/أو السلطة المختصة (انظر الفصل ٢-١ والفصل ٤-١، الفقرة ٣-٦-٤-١). وقد يلزم لبعض المواد الكيميائية المحددة إسعاف أولي تكميلي أو تدابير علاج تكميلية أو ترياق (مضادات سموم) أو مواد تنظيف محددة. وينبغي أن يلتمس في مثل هذه الحالات استشارة مراكز مكافحة السموم و/أو الممارسين الطبيين العاميين أو الاختصاصيين وأن تدرج في بطاقات الوسم.

### م ٣-٣-٣-٣ التدابير التحذيرية العامة

م ١-٣-٣-٣ وينبغي أن تعتمد تدابير تحذيرية عامة لجميع المواد والمخاليط المصنفة كمواد خطرة على الصحة البشرية أو البيئة. وينبغي لهذا الغرض مراعاة الاحتياجات من المعلومات، والمصادر المتاحة لهذه المعلومات بالنسبة لثلاث مجموعات من المستخدمين أو الفاعلين المعنيين: الجمهور العام، والمستخدم التجاري، والعامل في الصناعة.

م ٢-٣-٣-٣ ويشكل الالتزام المفترض بمعلومات البيانات التحذيرية على بطاقة الوسم، والمبادئ التوجيهية الخاصة بشأن السلامة، وصحيفة بيانات السلامة لكل منتج قبل استخدامه، جزءاً من اشتراطات الوسم وتدابير الصحة المهنية والسلامة.

م ٣-٣-٣-٣ ويلزم أيضاً لتنفيذ التدابير التحذيرية المتعلقة بالوقاية، والاستجابة، والتخزين، والتخلص من النفايات بشكل صحيح، توفير معلومات عن تركيب المنتجات المعنية، بحيث يمكن أخذ المعلومات المبينة على الوعاء وبطاقة الوسم وصحيفة بيانات السلامة في الحسبان عند طلب استشارة من المختصين فيما بعد.

م ٤-٣-٣-٣ وتعتبر البيانات التحذيرية العامة التالية والتي تكتب على بطاقة الوسم وفقاً للنظام المنسق عالمياً ملائمة في الأحوال المبينة أدناه:

الجمهور العام	بطاقة وسم النظام المنسق عالمياً، معلومات على بطاقة الوسم	P101	إذا كانت هناك ضرورة لاستشارة طبية: اجعل وعاء المنتج أو بطاقة الوسم في متناول اليد.
		P102	يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال.
		P103	تقرأ بطاقة الوسم قبل الاستخدام.
العامل في الصناعة	بطاقة وسم النظام المنسق عالمياً، معلومات تكميلية على بطاقة الوسم، صحيفة بيانات السلامة، تعليمات مكان العمل		لا شيء مما هو مبين أعلاه

### م ٤-٣-٣-٣ هيكل مصفوفة البيانات التحذيرية

م ١-٤-٣-٣ توضح الجداول التي تتكون منها المصفوفة الجزء الأساسي من البيانات التحذيرية بالبنط الأسود الغامق. وهذا هو النص الذي ينبغي أن يظهر على بطاقة الوسم، ما لم يحدد خلاف ذلك. غير أنه ليس من الضروري الإصرار على مجموعات متطابقة من الكلمات في جميع الحالات. وتترك حرية الخروج عن بيانات الوسم الموصى بها لتقدير السلطات المختصة. وفي جميع الحالات فإن الصياغة الواضحة أساسية لإبلاغ المعلومات بشأن الإجراءات التحذيرية.

م ٢-٤-٣-٣ والقصد من النص الوارد بحروف مائلة الذي يبدأ بعبارة " - في حالة " أو " - يحدد " هو أن يكون مذكورة تفسيرية لتطبيق البيانات التحذيرية ولا يقصد أن يظهر على بطاقة الوسم.

م ٣-٤-٣-٣ وعندما ترد علامة الخط المائل للخلف [/] في نص البيان التحذيري فإنها تشير إلى أنه يتعين الاختيار من بين العبارات التي تفصل بينها. وفي هذه الحالات يمكن للصانع أو المورد أن يختار، أو للسلطات المختصة أن تفرض واحدة أو أكثر من العبارات المناسبة. على سبيل المثال، فإن العبارة "تلبس قفازات للحماية/ملابس للحماية/وقاء للعينين/وقاء للوجه" يمكن أن تقرأ "يلبس وقاء للعينين" أو "يلبس وقاء للعينين والوجه".

م ٤-٤-٣-٣ وعندما تظهر النقاط الثلاث [...] في نص البيان التحذيري فإنها تشير إلى أن جميع الشروط المنطبقة غير مدرجة. وفي هذه الحالات يمكن للصانع أو المورد أن يختار، أو للسلطات المختصة أن تطلب الشروط الأخرى التي يجب تحديدها. وعلى سبيل المثال، فإنه في بيان "تستخدم معدات [كهربائية/قوية/إضاءة/...] ضد الانفجار" يشير استخدام "... إلى أن الأمر قد يقتضي تحديد معدات أخرى.

م ٥-٤-٣-٣ وفي أغلبية الحالات، تكون البيانات التحذيرية الموصى بها مستقلة، وعلى سبيل المثال فإن العبارات المخصصة لخطر الانفجار لا تغير العبارات المتصلة بخطورة صحية معينة وأن المنتجات التي تصنف في هاتين الرتبتين معاً في آن واحد ينبغي أن تحمل بيانات تحذيرية مناسبة لكليهما.

م ٦-٤-٣-٣ وحيثما تصنف مادة أو مخلوط من حيث عدد من أوجه الخطورة الصحية، ينبغي عموماً اختيار مجموعة البيانات التحذيرية الأشد صرامة. وينطبق ذلك بصورة رئيسية على التدابير الوقائية. وفيما يتعلق بالعبارات التي تتصل بـ "الاستجابة"، قد يكون الإجراء السريع حاسماً. وعلى سبيل المثال، إذا كانت مادة كيميائية ما مسرطنة وحادة السمية، فإن تدابير الإسعاف الأولي للسمية الحادة تكون لها الأسبقية على التدابير المطلوبة للتأثيرات الطويلة الأمد. كما أن الرعاية الطبية للتأثيرات الصحية المتأخرة قد يكون ضرورياً في حالات التعرض العارض، حتى إذا لم يكن مصحوباً بأعراض تسمم فورية.

م ٧-٤-٣-٣ ولحماية الناس الذين تتباين قدراتهم على القراءة، فإن من المفيد إدراج رسوم تخطيطية تحذيرية وبيانات تحذيرية في آن واحد بهدف نقل المعلومات بأكثر من وسيلة (انظر ١-٤-٤-١ (أ)). غير أنه تجدر الإشارة إلى أن التأثير الوقائي للرسوم التخطيطية محدود، ولا تغطي الأمثلة التي يتضمنها هذا المرفق جميع الجوانب التحذيرية التي ينبغي معالجتها. وبينما قد تكون الرسوم التخطيطية مفيدة فإنه يمكن إساءة فهمها، وهي ليست بديلاً للتدريب.

### م ٥-٣-٣ مصفوفة البيانات التحذيرية مصنفة حسب رتبة الخطورة/فئة الخطورة

م ١-٥-٣-٣ ترد في هذه المصفوفة البيانات التحذيرية الموصى بها لكل رتبة خطورة وكل فئة خطورة في النظام المنسق عالمياً حسب نوع البيان التحذيري (انظر م ١-٢-٢-٣) باستثناء البيانات التحذيرية العامة. وفي كل حالة يتضمن البيان التحذيري الرمز المنطبق في السطر الذي يعلوه مباشرة.

## المتفجرات

### (الفصل ٢-١)

الرمز  
قنبلة منفجرة



بيان الخطورة  
H200 متفجر غير مستقر

كلمة التنبيه  
خطر

فئة الخطورة  
متفجر غير مستقر

#### البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/ الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.	P401 يخزن وفقاً ل... ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة اللوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية تبعاً للحالة.	P370 + P372 + P380 + P373 في حالة الحريق: خطر الانفجار. تُخلى المنطقة. لا يكافح الحريق إذا وصلت النار إلى المتفجرات.	P201 يلزم الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. P250 لا يعرض للطحن/الصدمة/الاحتكاك/... • إذا كان المتفجر حساساً للحركة. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المناولة الشاقة المنطقة. P280 تلبس قفازات للحماية/ملابس للحماية/وقاء للعينين/وقاء للوجه. يجوز للصانع/المورد أو السلطة المختصة أن تحدد كذلك نوع المعدات المناسب.

## المتفجرات (الفصل ٢-١)

الرمز  
قنبلة منفجرة



بيان الخطورة	كلمة التنبيه	فئة الخطورة
H201 متفجر؛ خطر انفجار شامل	خطر	الشعبة ١-١
H202 متفجر؛ خطر انتشار شديد	خطر	الشعبة ٢-١
H203 متفجر؛ خطر الحريق أو العصف أو الانتشار	خطر	الشعبة ٣-١

### البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/ الوطنية/الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.	P401 يخزن وفقاً ل... ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة للوائح المحلية/الإقليمية/ الوطنية/الدولية تبعاً للحالة.	P370 + P372 + P380 + P373 في حالة الحريق: خطر الانفجار. تُخلى المنطقة. لا يكافح الحريق إذا وصلت النار إلى المتفجرات.	P210 يحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشعال. ممنوع التدخين. P230 يحفظ مرطباً باستخدام... • للمواد والمخاليط المرطبة أو المخففة أو النائية أو المعلقة مع مادة ملطفة من أجل تقليل أو كبت خواصها التفجيرية (متفجرات متروعة الحساسية). ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المواد المناسبة. P234 لا يحفظ إلا في العبوة الأصلية. P240 يؤرض ويربط الوعاء ومعدات الاستقبال. • إذا كان المتفجر حساساً للكهرباء الاستتابة. P250 لا يعرض للطنح/الصدم/الاحتكاك/... • إذا كان المتفجر حساساً للحركة. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المناولة الشاقة المنطبقة. P280 تلبس قفازات للحماية/ملايس للحماية/وقاء للعينين/وقاء للوجه يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات المناسب.

## المتفجرات

## (الفصل ٢-١)

الرمز  
قنبلة منفجرة



بيان الخطورة  
H204 خطر الحريق أو الانتشار

كلمة التنبيه  
تحذير

فئة الخطورة  
الشعبة ١-٤

البيانات التحذيرية			
التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
<p>P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.</p>	<p>P401 يخزن وفقاً ل... ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية تبعاً للحالة.</p>	<p>P370 + P372 + P380 + P373 في حالة الحريق: خطر الانفجار. تُخلى المنطقة. لا يكافح الحريق إذا وصلت النار إلى المتفجرات. • باستثناء متفجرات الشعبة ١-٤ (مجموعة التوافق ق (S) في عبوة النقل. P370 + P380 + P375 في حالة الحريق: تُخلى المنطقة. ويكافح الحريق من بُعد بسبب احتمال حدوث انفجار. • لمتفجرات الشعبة ١-٤ (مجموعة التوافق ق (S) في عبوة النقل.</p>	<p>P210 يحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشعاع. ممنوع التدخين. P234 لا يحفظ إلا في العبوة الأصلية. P240 يؤرض ويربط الوعاء ومعدات الاستقبال. • إذا كان المتفجر حساساً للكهرباء الاستتانية. P250 لا يعرض للطحن/الاصدم/الاحتكاك/... • إذا كان المتفجر حساساً للحركة. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المناولة الشاقة المنطقة. P280 تلبس قفازات للحماية/ملايس للحماية/وقاء للعين/وقاء للوجه. يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات المناسب.</p>

## المتفجرات (الفصل ٢-١)

الرمز بدون رمز
-------------------

البيان التحذيري	بيان الخطورة	كلمة التنبيه	فئة الخطورة
H205 احتمال الانفجار الشامل في الحريق		خطر	الشعبة ١-٥
البيانات التحذيرية			
التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
<p>P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/ الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.</p>	<p>P401 يخزن وفقاً ل... ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة اللوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية تبعاً للحالة.</p>	<p>P370 + P372 + P380 + P373 في حالة الحريق: خطر الانفجار. تُخلى المنطقة. لا يكافح الحريق إذا وصلت النار إلى المتفجرات.</p>	<p>P210 يحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشعال. ممنوع التدخين. P230 يحفظ مرطباً باستخدام... • للمواد والمخاليط المرطبة أو المخففة أو الذاتية أو المعالجة مع مادة ملطفة من أجل تقليل أو كبت خواصها التفجيرية (متفجرات متزوعة الحساسية). ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المواد المناسبة. P234 لا يحفظ إلا في العبوة الأصلية. P240 يؤرض ويربط الوعاء ومعدات الاستقبال. • إذا كان المتفجر حساساً للكهرباء الاستاتيكية. P250 لا يعرض للطحن/الصدمة/الاحتكاك/... • إذا كان المتفجر حساساً للحركة. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المناولة الشاقة المنطبقة. P280 تلبس قفازات للحماية/ملابس للحماية/وقاء للعينين/وقاء للوجه. يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات المناسب.</p>

## الغازات اللهبية (القابلة للاشتعال) (بما في ذلك الغازات غير المستقرة كيميائياً)

(الفصل ٢-٢)

## (الغازات اللهبية)

الرمز  
لهب

بيان الخطورة

كلمة التنبيه

فئة الخطورة

H220 غاز لهوب بدرجة فائقة

خطر

١

## البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
	P403 يجزن في مكان جيد التهوية.	P377 الحريق بسبب الغاز المتسرب: لا تكافح، ما لم يوقف التسرب بشكل مأمون. P381 في حالة التسرب، تستعد جميع مصادر الإشعال.	P210 يحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشعال. ممنوع التدخين.



## الغازات اللهوية (القابلة للاشتعال) (بما في ذلك الغازات غير المستقرة كيميائياً)

(الفصل ٢-٢)

## (الغازات اللهوية)

الرمز  
بدون رمز

بيان الخطورة	كلمة التنبيه	فئة الخطورة
H221 غاز لهوب	تحذير	٢
البيانات التحذيرية		
التخلص	التخزين	الوقاية
	P403 يخزن في مكان جيد التهوية.	P210 يحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشعاع. ممنوع التدخين.
		P377 الحريق بسبب الغاز المتسرب: لا تكافح، ما لم يوقف التسرب بشكل مأمون. P381 في حالة التسرب، تستبعد جميع مصادر الإشعاع.

## الغازات اللهبية (القابلة للاشتعال) (بما في ذلك الغازات غير المستقرة كيميائياً)

(الفصل ٢-٢)

### (الغازات غير المستقرة كيميائياً)

الرمز  
بدون رمز إضافي

بيان الخطورة	كلمة التنبيه	فئة الخطورة
H230 قد يتفاعل تفاعلاً متفجراً حتى في غياب الهواء	بدون كلمة تنبيه إضافية	ألف
H231 قد يتفاعل تفاعلاً متفجراً حتى في غياب الهواء عند ضغط و/أو حرارة مرتفعة	بدون كلمة تنبيه إضافية	باء

البيانات التحذيرية			
التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
			P202 ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان.

**ملاحظة:** لا يبين هذا الجدول سوى البيان التحذيري المخصص بالنظر إلى عدم استقرار الغاز كيميائياً. للاطلاع على البيانات التحذيرية الأخرى المخصصة استناداً إلى القابلية للاشتعال، انظر الجدول الخاصة بكل من الغازات اللهبية.

## الأيروسولات

(الفصل ٢-٣)

الرمز  
لهب



بيان الخطورة	كلمة التنبيه	فئة الخطورة
H222 أيروسول لهوب بدرجة فائقة	خطر	١
H229 وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخّن		
H223 أيروسول لهوب	تحذير	٢
H229 وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخّن		

البيانات التحذيرية			
التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
	P410 + P412 يحمى من أشعة الشمس، ولا يعرض لدرجات حرارة تتجاوز 50 س/122 ف. يستخدم الصانع/المورد أو السلطة المختصة بقياس درجة الحرارة المعمول به.		P210 يحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشعال. ممنوع التدخين. P211 لا يرش على لهب مكشوف أو مصدر إشعال آخر. P251 لا يجرق أو يجرق، حتى بعد استخدامه.

## الأيروسولات

(الفصل ٢-٣)

الرمز  
بلون رمز

بيان الخطورة      كلمة التنبيه      فئة الخطورة  
H229 وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخّن      تحذير      ٣

البيانات التحذيرية			
التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
	P410 + P412 يحمى من أشعة الشمس، ولا يعرض لدرجات حرارة تتجاوز ٥٠ س/١٢٢ ف. يستخدم الصانع/المورد أو السلطة المختصة بقياس درجة الحرارة المعمول به.		P210 يحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشعال. ممنوع التدخين. P251 لا يخرق أو يحرق حتى بعد استخدامه.

## الغازات المؤكسدة

(الفصل ٢-٤)

الرمز  
لهب فوق دائرة



بيان الخطورة      كلمة التنبيه      فئة الخطورة

H270      قد يسبب حريقاً أو يوججه، عامل مؤكسد      خطر      ١

البيانات التحذيرية			
التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
	P403 يخزن في مكان جيد التهوية.	P370 + P376 في حالة الحريق: يوقف التسرب إذا كان فعلاً ذلك مأموناً.	P220 يحفظ بعيداً عن الملابس وغيرها من المواد القابلة للاحتراق. P244 تأكد من عدم وجود زيت أو شحم على الصمامات والتجهيزات.

## الغازات تحت الضغط

(الفصل ٢-٥)

الرمز  
اسطوانة غاز



بيان الخطورة	كلمة التنبيه	فئة الخطورة
H280 يحتوي غازاً تحت ضغط؛ قد ينفجر إذا سخن	تحذير	غاز مضغوط
H280 يحتوي غازاً تحت ضغط؛ قد ينفجر إذا سخن	تحذير	غاز مسيل
H280 يحتوي غازاً تحت ضغط؛ قد ينفجر إذا سخن	تحذير	غاز مذاب

## البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
	<p>P410 + P403 يُحَمَى من أشعة الشمس. ويخزن في مكان جيد التهوية.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يجوز إغفال P410 في حالة الغازات المعبأة في اسطوانات غاز قابلة للنقل وفقاً لتوجيه التعبئة Y200 لتوصيات الأمم المتحدة بشأن نقل البضائع الخطرة، اللائحة التنظيمية النموذجية، ما لم تكن تلك الغازات معرضة للانحلال (البطيء) أو البلمرة (البطيئة)، أو ما لم تنص السلطة المختصة على خلاف ذلك.</li> </ul>		

## الغازات تحت الضغط

(الفصل ٢-٥)

الرمز  
اسطوانة غاز



بيان الخطورة

كلمة التنبيه

فئة الخطورة

H281 يحتوي غازاً مبرداً؛ قد يسبب حروقاً أو إصابات قرنية (كربوجينية)

تحذير

غاز مسيل مبرّد

## البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
	P403 يخزن في مكان جيد التهوية.	P336 + P315 تُصهر الأجزاء المتجمدة بماء فاتر. لا تحك المنطقة المتأثرة. اطلب استشارة/رعاية طبية فوراً. يختار الصانع/المورد أو السلطة المختصة المشورة أو الرعاية الطبية حسب الاقتضاء.	P282 تلبس قفازات عازلة باردة وإما وقاء للوجه أو وقاء للعينين.

## السوائل اللهبية

(الفصل ٢-٦)

الرمز  
هـب

بيان الخطورة	كلمة التنبيه	فئة الخطورة
H224 سائل وبخار لهوب بدرجة فائقة	خطر	١
H225 سائل وبخار لهوب بدرجة عالية	خطر	٢
H226 سائل وبخار لهوب	تحذير	٣

## البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/ الوطنية/الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.	P403 + P235 يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ بارداً. • للسوائل اللهبية من الفئة ١، وغيرها من السوائل اللهبية التي تتطاير وقد تولد جواً متفجراً.	P303 + P361 + P353 في حالة السقوط على الجلد (أو الشعر): تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً. يشطف الجلد بالماء [أو الدش]. • يدرج النص بين القوسين المعقوفين حيثما اعتبر الصانع/المورد أو السلطة المختصة أنه مناسب للمادة الكيميائية المحددة. P370 + P378 في حالة الحريق: يستخدم ... للإطفاء. • إذا كان وجود الماء يزيد الخطر. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوسائط المناسبة.	P210 يحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشعر، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشعال. ممنوع التدخين. P233 يحفظ الوعاء محكم الإغلاق. • إذا كان السائل يتطاير وقد يولد جواً متفجراً. P240 يؤرض ويربط الوعاء ومعدات الاستقبال. • إذا كان السائل يتطاير وقد يولد جواً متفجراً. P241 تستخدم معدات [كهربائية/تهوية/إضاءة/...] ضد الانفجار. • إذا كان السائل يتطاير وقد يولد جواً متفجراً. • يجوز استخدام النص بين القوسين المعقوفين لتحديد معدات كهربائية أو معدات تهوية أو إضاءة أو أية معدات أخرى بعينها إذا كان ذلك ضرورياً ومناسباً. • يجوز إغفال البيان التحذيري حيثما كانت التشريعات المحلية أو الوطنية تأخذ بأحكام أكثر تحديداً.



## السوائل اللهبية (تابع)

## (الفصل ٢-٦)

الرمز  
لهب

بيان الخطورة	كلمة التنبيه	فئة الخطورة
H224 سائل وبخار لهوب بدرجة فائقة	خطر	١
H225 سائل وبخار لهوب بدرجة عالية	خطر	٢
H226 سائل وبخار لهوب	تحذير	٣

البيانات التحذيرية			
التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
			<p>P242</p> <p>تستخدم أدوات لا تولد شرراً.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• إذا كان السائل يتطاير ويمكن أن يولد جواً متفجراً، وإذا كان الحد الأدنى من طاقة الإشعال ضعيفاً جداً. (وينطبق هذا على المواد والمخاليط حيثما كانت طاقة الإشعال الدنيا &gt; ٠,١ مللي جول، مثل ثاني كبريتيد الكربون).</li> </ul> <p>P243</p> <p>تتخذ إجراءات لمنع التفريغ الإلكتروني.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• إذا كان السائل يتطاير وقد يولد جواً متفجراً.</li> <li>• يجوز إغفاله حيثما كانت التشريعات المحلية أو الوطنية تأخذ بأحكام أكثر تحديداً.</li> </ul> <p>P280</p> <p>تلبس قفازات للحماية/ملابس للحماية/وقاء للعينين/وقاء للوجه</p> <p>يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات المناسب.</p>

## السوائل اللهبية

(الفصل ٢-٦)

الرمز بدون رمز
-------------------

بيان الخطورة	كلمة التنبيه	فئة الخطورة
H227 سائل قابل للاحتراق	تحذير	٤

البيانات التحذيرية			
التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
<p>P501</p> <p>تخلص من المحتويات/الوعاء في ...</p> <p>... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها).</p> <p>يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.</p>	<p>P403</p> <p>يخزن في مكان جيد التهوية.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• للسوائل اللهبية من الفئة ١، وغيرها من السوائل اللهبية التي تتطاير وقد تولد جواً متفجراً.</li> </ul>	<p>P370 + P378</p> <p>في حالة الحريق: استخدم ... للإطفاء.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• إذا كان وجود الماء يزيد الخطر.</li> </ul> <p>... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوسائط المناسبة.</p>	<p>P210</p> <p>يحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشعال. ممنوع التدخين.</p> <p>P280</p> <p>تلبس قفازات للحماية/ملابس للحماية/وقاء للعينين/وقاء للوجه.</p> <p>يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات المناسب.</p>

## المواد الصلبة القابلة للاشتعال

(الفصل ٢-٧)

الرمز لهب
--------------



بيان الخطورة	كلمة التنبيه	فئة الخطورة
H228 مادة صلبة لهوية	خطر	١
H228 مادة صلبة لهوية	تحذير	٢

البيانات التحذيرية			
التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
		P370 + P378 في حالة الحريق: يستخدم ... للإطفاء. • إذا كان وجود الماء يزيد الخطر. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوسائط المناسبة.	P210 يحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشعال. ممنوع التدخين. P240 يؤرض ويربط الوعاء ومعدات الاستقبال. • إذا كان المتفجر حساساً للكهرباء الاستاتية. P241 تستخدم معدات [كهربائية/تهوية/إضاءة/...] ضد الانفجار. • إذا كان يمكن أن تحدث سحب غبار. • يجوز استخدام النص بين القوسين المعقوفين لتحديد معدات كهربائية أو معدات تهوية أو إضاءة أو أية معدات أخرى بعينها إذا كان ذلك ضرورياً ومناسباً. • يجوز إغفال البيان التحذيري حيثما كانت التشريعات المحلية أو الوطنية تأخذ بأحكام أكثر تحديداً. P280 تلبس قفازات للحماية/ملابس للحماية/وقاء للعينين/وقاء للوجه. يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات المناسب.

## المواد والمخاليط الذاتية التفاعل

(الفصل ٢-٨)

الرمز  
قنبلة منفجرة

بيان الخطورة

كلمة التنبيه

فئة الخطورة

H240 التسخين قد يسبب انفجاراً

خطر

النوع ألف

## البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/ الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.	P403 يخزن في مكان جيد التهوية. • باستثناء المواد والمخاليط الذاتية التفاعل أو الأكاسيد الفوقية (البيروكسيدات) العضوية المكيفة الحرارة بسبب احتمال حدوث تكثيف وما يترتب عليه من تجميد. P411 يخزن في درجات حرارة لا تتجاوز ... س/... ف. إذا كان يشترط ضبط الحرارة (وفقاً للتقسيم ٢-١-٢-٣ أو ٢-١٥-٢-٣ من النظام المنسق عالمياً) أو إذا اعتبر هذا ضرورياً لأسباب أخرى ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الحرارة باستخدام مقياس درجة الحرارة المعمول به. P420 يخزن منفصلاً.	P370 + P372 + P380 + P373 في حالة الحريق: خطر الانفجار. تُحلى المنطقة. لا يكافح الحريق إذا وصلت النار إلى المتفجرات.	P210 يحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشعاع. ممنوع التدخين. P234 لا يحفظ إلا في العبوة الأصلية. P235 يحفظ بارداً. • يجوز إغفاله إذا ذكر P411 على بطاقة الوسم. P240 يؤرض ويربط الوعاء ومعدات الاستقبال. • إذا كان حساساً للكهرباء الاستاتيكية وقادراً على توليد جو متفجر. P280 تلبس قفازات للحماية/ملابس للحماية/وقاء للعينين/وقاء للوجه. يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات المناسب.

## المواد والمخاليط الذاتية التفاعل

(الفصل ٢-٨)

الرمز  
قنبلة منفجرة وهب

بيان الخطورة

H241 التسخين قد يسبب حريقاً أو انفجاراً

كلمة التنبيه

خطر

فئة الخطورة

النوع باء

## البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/ الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.	P403 يخزن في مكان جيد التهوية. • باستثناء المواد والمخاليط الذاتية التفاعل أو الأكاسيد فوقية (البيروكسيدات) العضوية المكيفة الحرارة بسبب احتمال حدوث تكثيف وما يترتب عليه من تجميد. P411 يخزن في درجات حرارة لا تتجاوز ... س/... ف. • إذا كان يشترط ضبط الحرارة (وفقاً للقسم ٢-٨-٣ أو ٢-١٥-٣ من النظام المنسق عالمياً) أو إذا اعتبر هذا ضرورياً لأسباب أخرى ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الحرارة باستخدام مقياس درجة الحرارة المعمول به. P420 يخزن منفصلاً.	P370 + P380 + P375 [+ P378] في حالة الحريق: تُخلى المنطقة. يلزم مكافحة الحريق عن بعد بسبب خطر الانفجار. [يستخدم ... للإطفاء] • يستخدم النص بين القوسين المعقوفين إذا كان وجود الماء يزيد الخطورة. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوسائط المناسبة.	P210 يحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشعاع. ممنوع التدخين. P234 لا يحفظ إلا في العبوة الأصلية. P235 يحفظ بارداً. • يجوز إغفاله إذا ذكر P411 على بطاقة الوسم. P240 يؤرض ويربط الوعاء ومعدات الاستقبال. • إذا كان حساساً للكهرباء الاستاتيكية وقادراً على توليد جو متفجر. P280 تلبس قفازات للحماية/ملابس للحماية/وقاء للعينين/وقاء للوجه. يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات المناسب.

## المواد والمخاليط الذاتية التفاعل

(الفصل ٢-٨)

الرمز هـب
--------------



بيان الخطورة	كلمة التنبيه	فئة الخطورة
H242 التسخين قد يسبب حريقاً	خطر	النوع جيم
H242 التسخين قد يسبب حريقاً	خطر	النوع دال
H242 التسخين قد يسبب حريقاً	تحذير	النوع هاء
H242 التسخين قد يسبب حريقاً	تحذير	النوع واو

## البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/ الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.	P403 يخزن في مكان جيد التهوية. • باستثناء المواد والمخاليط الذاتية التفاعل أو الأكاسيد الفوقية (البيروكسيدات) العضوية المكيفة الحرارة بسبب احتمال حدوث تكثيف وما يترتب عليه من تجميد. P411 يخزن في درجات حرارة لا تتجاوز ... س/... ف. • إذا كان يشترط ضبط الحرارة (وفقاً للقسم ٢-٨-١-٣ أو ٢-١٥-٣ من النظام المنسق عالمياً) أو إذا اعتبر هذا ضرورياً لأسباب أخرى ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الحرارة باستخدام مقياس درجة الحرارة المعمول به. P420 يخزن منفصلاً.	P370 + P378 في حالة الحريق: استخدم ... للإطفاء. • إذا كان وجود الماء يزيد الخطر. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوسائط المناسبة.	P210 يحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشعال. ممنوع التدخين. P234 لا يحفظ إلا في العبوة الأصلية. P235 يحفظ بارداً. • يجوز إغفاله إذا ذكر P411 على بطاقة الوسم. P240 يؤرض ويربط الوعاء ومعدات الاستقبال. • إذا كان حساساً للكهرباء الاستاتيكية وقادراً على توليد جو متفجر. P280 تلبس قفازات للحماية/ملابس للحماية/وقاء للعينين/وقاء للوجه. يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات المناسب.

## السوائل التلقائية الاشتعال

(الفصل ٢-٩)

الرمز  
لهب

بيان الخطورة

كلمة التنبيه

فئة الخطورة

H250 يلتقط النار فور التعرض للهواء

خطر

١

## البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
		<p>P302 + P334 في حالة السقوط على الجلد: يغمر في ماء بارد أو يلف بأربطة مبللة.</p> <p>P370 + 378 في حالة الحريق: يستخدم ... للإطفاء.</p> <p>• إذا كان وجود الماء يزيد الخطر. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوسائط المناسبة.</p>	<p>P210 يحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشعال. ممنوع التدخين.</p> <p>P222 لا يسمح بالتعرض للهواء. • إذا اعتُبر التركيز على بيان الخطورة ضرورياً.</p> <p>P231 + P232 تلتزم المناولة وتخزين المحتويات تحت غاز خامل/... تحمي من الرطوبة. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة السائل أو الغاز المناسب إذا لم تكن عبارة "غاز خامل" مناسبة.</p> <p>P233 يحفظ الوعاء محكم الإغلاق.</p> <p>P280 تلبس قفازات للحماية/ملابس للحماية/وقاء للعينين/وقاء للوجه. يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات المناسب.</p>

## المواد الصلبة التلقائية الاشتعال

(الفصل ٢-١٠)

الرمز  
هـب

بيان الخطورة

كلمة التنبيه

فئة الخطورة

H250 تلتقط النار فور التعرض للهواء

حظر

١

## البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
		<p>P302 + P335 + P334 في حالة السقوط على الجلد: تزل الجسيمات العالقة بالجلد. ويغمر في ماء بارد أو يلف بأربطة مبللة.</p> <p>P370 + P378 في حالة الحريق: يستخدم ... للإطفاء.</p> <p>• إذا كان وجود الماء يزيد الخطر.</p> <p>... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوسائط المناسبة.</p>	<p>P210 يحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشعاع. ممنوع التدخين.</p> <p>P222 لا يسمح بالتعرض للهواء.</p> <p>• إذا اعتُبر التركيز على بيان الخطورة ضرورياً.</p> <p>P231 + P232 تلتزم المناولة وتخزين المحتويات تحت غاز حامل/... تحمي من الرطوبة.</p> <p>... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة السائل أو الغاز المناسب إذا لم تكن عبارة "غاز حامل" مناسبة.</p> <p>P233 يحفظ الوعاء محكم الإغلاق.</p> <p>P280 تلبس قفازات للحماية/ملابس للحماية/وقاء للعينين/وقاء للوجه.</p> <p>يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات المناسب.</p>



## المواد والمخاليط الذاتية التسخين

(الفصل ٢-١١)

الرمز  
لهب

بيان الخطورة

كلمة التنبيه

فئة الخطورة

H251 ذاتي التسخين؛ قد يلتقط النار

خطر

١

H252 ذاتي التسخين في الكميات الكبيرة قد يلتقط النار

تحذير

٢

## البيانات التحذيرية

التنخزين	الاستجابة	الوقاية	التخلص
P407 يراعى ترك فاصل هوائي بين الرصات أو الطبالي.		P235 يحفظ بارداً. يجوز إغفاله إذا دُكر P413 على بطاقة الوسم.	
P413 تُخزَن الكميات السائبة التي تتجاوز ... كغم/... باوند في درجات حرارة لا تتجاوز ... س/... ف. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الكمية ودرجة الحرارة باستخدام مقياس درجة الحرارة المعمول به.		P280 تلبس قفازات للحماية/ملابس للحماية/وقاء للعينين/وقاء للوجه. يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات المناسب.	
P420 يُخزن منفصلاً.			

## المواد والمخاليط التي تطلق بالتلامس مع الماء غازات لهوية

(الفصل ٢-١٢)

الرمز  
لهب

بيان الخطورة	كلمة التنبيه	فئة الخطورة
H260 تطلق بالتلامس مع الماء غازات لهوية قد تشتعل تلقائياً	خطر	١
H261 تطلق بالتلامس مع الماء غازات لهوية	خطر	٢

## البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/ الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.	P402 + P404 يخزن في مكان جاف. يخزن في وعاء مغلق.	P302 + P335 + P334 في حالة السقوط على الجلد: تزل الجسيمات العالقة بالجلد. ويغمر في ماء بارد. P370 + P378 في حالة الحريق: يستخدم ... للإطفاء. • إذا كان وجود الماء يزيد الخطر. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوسائط المناسبة.	P223 تجنب التلامس مع الماء. • إذا اعتُبر التركيز على بيان الخطورة ضرورياً. P231+ P232 تلتزم المناولة وتخزين المحتويات تحت غاز خامل/... تحمي من الرطوبة. • إذا كانت المادة أو المخلوط يتفاعل بسهولة مع الرطوبة في الهواء. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة السائل أو الغاز المناسب إذا لم تكن عبارة "غاز خامل" مناسبة. P280 تلبس قفازات للحماية/ملابس للحماية/وقاء للعينين/وقاء للوجه. يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات المناسب.

## المواد والمخاليط التي تطلق بالتلامس مع الماء غازات لهوبة

(الفصل ٢-١٢)

الرمز  
لهب

بيان الخطورة H261 تطلق بالتلامس مع الماء غازات لهوبة  
كلمة التنبيه تحذير  
فئة الخطورة ٣

## البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
<p>P501</p> <p>تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.</p>	<p>P402 + P404</p> <p>يخزن في مكان جاف. يخزن في وعاء مغلق.</p>	<p>P370 + P378</p> <p>في حالة الحريق: استخدم ... للإطفاء. • إذا كان وجود الماء يزيد الخطر. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوسائط المناسبة.</p>	<p>P231 + P232</p> <p>تلزم المناولة وتخزين المحتويات تحت غاز خامل/... تحمي من الرطوبة. • إذا كانت المادة أو المخلوط يتفاعل بسهولة مع الرطوبة في الهواء. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة السائل أو الغاز المناسب إذا لم تكن عبارة "غاز خامل" مناسبة. P280 تلبس قفازات للحماية/ملابس للحماية/وقاء للعينين/وقاء للوجه. يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات المناسب.</p>

## السوائل المؤكسدة

(الفصل ٢-١٣)

الرمز  
لهب فوق دائرة

بيان الخطورة

كلمة التنبيه

فئة الخطورة

H271 قد يسبب حريقاً أو انفجاراً؛ عامل مؤكسد قوي

خطر

١

## البيانات التحذيرية

التنزيل	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/ الوطنية/الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.	P420 يخزن منفصلاً.	P306 + P360 في حالة السقوط على الملابس: تشطف الملابس الملوثة فوراً والجلد بوفرة من الماء، قبل خلع الملابس. P371 + P380 + P 375 في حالة الحريق الكبير والكميات الضخمة: تُنحى المنطقة. يكافح الحريق من بُعد بسبب احتمال حدوث انفجار. P370 + P378 في حالة الحريق: استخدم ... للإطفاء. • إذا كان وجود الماء يزيد الخطر. • ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوسائط المناسبة.	P210 يحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشعال. ممنوع التدخين. P220 يحفظ بعيداً عن الملابس وغيرها من المواد القابلة للاحتراق. P280 تلبس قفازات للحماية/ملابس للحماية/وقاء للعينين/وقاء للوجه. يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات المناسب. P283 تلبس ملابس مقاومة للنار أو معطلة للاحتراق.

## السوائل المؤكسدة

(الفصل ٢-١٣)

الرمز

لهب فوق دائرة



بيان الخطورة

كلمة التنبيه

فئة الخطورة

H272 قد يوجج الحريق؛ عامل مؤكسد

خطر

٢

H272 قد يوجج الحريق؛ عامل مؤكسد

تحذير

٣

## البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/ الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.		P370 + P378 في حالة الحريق: استخدم ... للإطفاء. • إذا كان وجود الماء يزيد الخطر. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوسائط المناسبة.	P210 يحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشعال. ممنوع التدخين. P220 يحفظ بعيداً عن الملابس وغيرها من المواد القابلة للاحتراق. P280 تلبس قفازات للحماية/ملابس للحماية/وقاء للعينين/وقاء للوجه. يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات المناسب.

## المواد الصلبة المؤكسدة

(الفصل ٢-١٤)

الرمز

لهب فوق دائرة



بيان الخطورة

فئة الخطورة كلمة التنبيه

H271 قد يسبب حريقاً أو انفجاراً؛ عامل مؤكسد قوي

خطر

١

## البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.	P420 يخزن منفصلاً.	P306 + P360 في حالة السقوط على الملابس: تشطف الملابس الملوثة والجلد فوراً بوفرة من الماء، قبل خلع الملابس. P371 + P380 + P375 في حالة الحريق الكبير والكميات الضخمة: تخلى المنطقة. يكافح الحريق من بُعد بسبب احتمال حدوث انفجار. P370 + P378 في حالة الحريق: استخدم ... للإطفاء. • إذا كان وجود الماء يزيد الخطر. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوسائط المناسبة.	P210 يحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشعال. ممنوع التدخين. P220 يحفظ بعيداً عن الملابس وغيرها من المواد القابلة للاحتراق. P280 تلبس قفازات للحماية/ملابس للحماية/وقاء للعينين/وقاء للوجه. يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات المناسب. P283 تلبس ملابس مقاومة للنار أو معطلة للاحتراق.

## المواد الصلبة المؤكسدة

(الفصل ٢-١٤)

الرمز  
لهب فوق دائرة



بيان الخطورة	كلمة التنبيه	فئة الخطورة
H272 قد يؤجج الحريق؛ عامل مؤكسد	خطر	٢
H272 قد يؤجج الحريق؛ عامل مؤكسد	تحذير	٣

## البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/ الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.		P370 + P378 في حالة الحريق: استخدم ... للإطفاء. • إذا كان وجود الماء يزيد الخطر. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوسائط المناسبة.	P210 يحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشعر، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشعال. ممنوع التدخين. P220 يحفظ بعيداً عن الملابس وغيرها من المواد القابلة للاحتراق. P280 تلبس قفازات للحماية/ملابس للحماية/وقاء للعينين/وقاء للوجه. يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات المناسب.

## الأكاسيد الفوقية (البيروكسيدات) العضوية

### (الفصل ٢-١٥)

الرمز  
قنبلة منفجرة



بيان الخطورة

H240 التسخين قد يسبب انفجاراً

كلمة التنبيه

خطر

فئة الخطورة

النوع ألف

#### البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
<p>P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.</p>	<p>P403 يخزن في مكان جيد التهوية. • باستثناء المواد والمخاليط الذاتية التفاعل أو الأكاسيد الفوقية (البيروكسيدات) العضوية المكيفة الحرارة بسبب احتمال حدوث تكثيف وما يترتب عليه من تجميد. P410 يحمى من أشعة الشمس. P411 يخزن في درجات حرارة لا تتجاوز ... س/... ف. • إذا كان يشترط ضبط الحرارة (وفقاً للقسم ٢-١-٢-٣ أو ٢-١٥-٢-٣ من النظام المنسق عالمياً) أو إذا اعتبر هذا ضرورياً لأسباب أخرى. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الحرارة باستخدام مقياس درجة الحرارة المعمول به. P420 يخزن منفصلاً.</p>	<p>P370 + P372 + P380 + P373 في حالة الحريق: خطر الانفجار. تُحلى المنطقة. لا يكافح الحريق إذا وصلت النار إلى المتفجرات.</p>	<p>P210 يحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشور، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشعال. ممنوع التدخين. P234 لا يحفظ إلا في العبوة الأصلية. P235 يحفظ بارداً. يجوز إغفاله إذا ذكر P411 على بطاقة الوسم. P240 يؤرض ويربط الوعاء ومعدات الاستقبال. • إذا كان حساساً للكهرباء الاستاتيكية وقادراً على توليد جو متفجر. P280 تلبس قفازات للحماية/ملابس للحماية/وقاء للعينين/وقاء للوجه. يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات المناسب.</p>



## الأكاسيد الفوقية (البيروكسيدات) العضوية

(الفصل ٢-١٥)

الرمز

قنبلة منفجرة ولهب



بيان الخطورة

H241 التسخين قد يسبب حريقاً أو انفجاراً

كلمة التنبيه

خطر

فئة الخطورة

النوع باء

### البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/ الدولية (بموجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.	P403 يخزن في مكان جيد التهوية. • باستثناء المواد والمخاليط الذاتية التفاعل أو الأكاسيد الفوقية (البيروكسيدات) العضوية المكثفة الحرارة بسبب احتمال حدوث تكثيف وما يترتب عليه من تجميد. P410 يحمى من أشعة الشمس. P411 يخزن في درجات حرارة لا تتجاوز ...°س/...°ف. • إذا كان يشترط ضبط الحرارة (وفقاً للقسم ٢- ١-٣-٢ أو ١٥-٢-٣ من النظام المنسق عالمياً) أو إذا اعتبر هذا ضرورياً لأسباب أخرى. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الحرارة باستخدام مقياس درجة الحرارة المعمول به. P420 يخزن منفصلاً.	P370 + P380 + P375 [+ P378] في حالة الحريق: تُخلى المنطقة. يلزم مكافحة الحريق عن بعد بسبب خطر الانفجار. [يستخدم ... للإطفاء] • يستخدم النص بين القوسين المعقوفين إذا كان وجود الماء يزيد الخطورة. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوسائط المناسبة.	P210 يحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشور، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشعاع. ممنوع التدخين. P234 لا يحفظ إلا في العبوة الأصلية. P235 يحفظ بارداً. • يجوز إغفاله إذا ذكر P411 على بطاقة الوسم. P240 يؤرض ويربط الوعاء ومعدات الاستقبال. • إذا كان حساساً للكهرباء الاستاتيكية وقادراً على توليد جو متفجر. P280 تلبس قفازات للحماية/ملابس للحماية/وقاء للعينين/وقاء للوجه. يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات المناسب.

## الأكاسيد الفوقية (البيروكسيدات) العضوية

(الفصل ٢-١٥)

الرمز  
لهب



بيان الخطورة

H242 قد يسبب التسخين حريقاً  
H242 قد يسبب التسخين حريقاً  
H242 قد يسبب التسخين حريقاً  
H242 قد يسبب التسخين حريقاً

كلمة التنبيه

خطر  
خطر  
تحذير  
تحذير

فئة الخطورة

النوع جيم  
النوع دال  
النوع هاء  
النوع واو

### البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/ الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.	P403 يخزن في مكان جيد التهوية. • باستثناء المواد والمخاليط الذاتية التفاعل أو الأكاسيد الفوقية (البيروكسيدات) العضوية المكيفة الحرارة بسبب احتمال حدوث تكثيف وما يترتب عليه من تجميد. P410 يحمى من أشعة الشمس. P411 يخزن في درجات حرارة لا تتجاوز ... °س/...°ف. • إذا كان يشترط ضبط الحرارة (وفقاً للقسم ٢- ١-٢-٣ أو ٢-١٥-٢-٣ من النظام المنسق عالمياً) أو إذا اعتبر هذا ضرورياً لأسباب أخرى. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الحرارة باستخدام مقياس درجة الحرارة المعمول به. P420 يخزن منفصلاً.	P370 + P378 في حالة الحريق: يستخدم ... للإطفاء. • إذا كان وجود الماء يزيد الخطر. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوسائط المناسبة.	P210 يحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشور، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشعاع. ممنوع التدخين. P234 لا يحفظ إلا في العبوة الأصلية. P235 يحفظ بارداً. • يجوز إغفاله إذا ذكر P411 على بطاقة الوسم. P240 يؤرض ويربط الوعاء ومعدات الاستقبال. • إذا كان حساساً للكهرباء الاستاتيكية وقادراً على توليد جو متفجر. P280 تلبس قفازات للحماية/ملابس للحماية/وقاء للعينين/وقاء للوجه. يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات المناسب.

## المواد الأكلة للفلزات

(الفصل ٢-١٦)

الرمز  
تأكل

بيان الخطورة

كلمة التنبيه

فئة الخطورة

H290 قد يكون أكلًا للفلزات

تحذير

١

## البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
	<p>P406</p> <p>يخزن في وعاء مقاوم للتآكل/وعاء ... له بطانة داخلية مقاومة للتآكل.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يجوز إغفاله إذا ذكر P234 على بطاقة الوسم.</li> </ul> <p>... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المواد الأخرى المتوافقة.</p>	<p>P390</p> <p>تمتص المادة المنسكبة لمنع تلف المواد المحيطة.</p>	<p>P234</p> <p>لا يحفظ إلا في العبوة الأصلية.</p>

## السمية الحادة - فموي

(الفصل ٣-١)

الرمز  
مجموعة فوق عظمين متقاطعين



بيان الخطورة	كلمة التنبيه	فئة الخطورة
H300 مميت إذا ابتلع	خطر	١
H300 مميت إذا ابتلع	خطر	٢

## البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.	P405 يخزن في مكان مغلق بمفتاح.	P301 + P310 في حالة الابتلاع: الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم/الطبيب/... ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة. P321 معالجة خاصة (انظر ... على بطاقة الوسم). • إذا لزم إعطاء ترياق فوراً. ... إشارة تحيل إلى إرشادات تكميلية للإسعاف الأولي. P330 يشطف الفم.	P264 تغسل ... جيداً بعد المناولة. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة أجزاء الجسم التي يجب غسلها بعد المناولة. P270 ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج.

## السمية الحادة - فموي

(الفصل ٣-١)

الرمز

مجموعة فوق عظمين متقاطعين



بيان الخطورة

كلمة التنبيه

فئة الخطورة

H301 سمي إذا ابتلع

خطر

٣

## البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.	P405 يخزن في مكان مغلق بمفتاح.	P301 + P310 في حالة الابتلاع: الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم/الطبيب/... . ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة. P321 معالجة خاصة (انظر ... على بطاقة الوسم). • إذا لزم إعطاء ترياق فوراً. ... إشارة تحيل إلى إرشادات تكميلية للإسعاف الأولي. P330 يشطف الفم.	P264 تغسل ... جيداً بعد المناولة. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة أجزاء الجسم التي يجب غسلها بعد المناولة. P270 ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج.

## السمية الحادة - فموي

(الفصل ٣-١)

الرمز  
علامة تعجب

بيان الخطورة	كلمة التنبيه	فئة الخطورة
H302 ضار إذا ابتلع	تحذير	٤

## البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.		P301 + P312 في حالة الابتلاع: الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم/الطبيب/... في حالة الشعور بتوعك. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة. P330 يشطف الفم.	P264 تغسل ... جيداً بعد المناولة. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة أجزاء الجسم التي يجب غسلها بعد المناولة. P270 ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج.

## السمية الحادة - فموي

(الفصل ٣-١)

الرمز بدون رمز
-------------------

بيان الخطورة	كلمة التنبيه	فئة الخطورة
H303 قد يضر إذا ابتلع	تحذير	٥
البيانات التحذيرية		
التخلص	التخزين	الوقاية
		<p>P312</p> <p>الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم/ الطبيب/... في حالة الشعور بتوسعك.</p> <p>... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة.</p>

## السمية الحادة - جلدي

(الفصل ٣-١)

الرمز  
مجموعة فوق عظمين متقاطعين



بيان الخطورة	كلمة التنبيه	فترة الخطورة
H310 مميت إذا تلامس مع الجلد	خطر	١
H310 مميت إذا تلامس مع الجلد	خطر	٢

## البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.	P405 يخزن في مكان مغلق بمفتاح.	P302 + P352 في حالة السقوط على الجلد: يغسل بوفرة من الماء/... ... للصانع/المورد أو السلطة المختصة أن تحدد مادة التنظيف حسب الاقتضاء، أو لها أن توصي بمادة بديلة في الحالات الاستثنائية إذا كان الماء غير مناسب بشكل واضح. P310 الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم/الطبيب/... ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر الملائم للاستشارة الطبية الطارئة. P321 معالجة خاصة (انظر ... على بطاقة الوسم). • إذا كان ينصح بتدابير فورية كاستخدام منظف خاص. ... إشارة تحيل إلى إرشادات تكميلية للإسعاف الأولي. P361 + P364 تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً وتغسل قبل إعادة استخدامها.	P262 يلزم تجنب ملامسة المنتج للعين أو الجلد أو الملابس. P264 تغسل ... جيداً بعد المناولة. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة أجزاء الجسم التي يجب غسلها بعد المناولة. P270 ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج. P280 تلبس قفازات للحماية/ملابس للحماية. يجوز كذلك للصانع/المورد أو السلطة المختصة أن تحدد نوع المعدات حسب الاقتضاء.



## السمية الحادة - جلدي

(الفصل ٣-١)

الرمز  
مجموعة فوق عظمين متقاطعين



بيان الخطورة

كلمة التنبيه

فئة الخطورة

H311 سمي إذا تلامس مع الجلد

خطر

٣

## البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/ الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.	P405 يخزن في مكان مغلق بمفتاح.	P302 + P352 في حالة السقوط على الجلد: يغسل بوفرة من الماء/... ... للصانع/المورد أو السلطة المختصة أن تحدد مادة التنظيف حسب الافتضاء، أو لها أن توصي بمادة بديلة في الحالات الاستثنائية إذا كان الماء غير مناسب بشكل واضح. P312 الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم/الطبيب/.. في حالة الشعور بتوعك. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة. P321 معالجة خاصة (انظر ... على بطاقة الوسم). • إذا كان ينصح بتدابير فورية كاستخدام منظف خاص. ... إشارة تحيل إلى إرشادات الإسعاف الأولي التكميلية. P361 + P364 تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً وتغسل قبل إعادة استخدامها.	P280 تلبس قفازات للحماية/ملابس للحماية. يجوز كذلك للصانع/المورد أو السلطة المختصة أن تحدد نوع المعدات حسب الافتضاء.

## السمية الحادة - جلدي

(الفصل ٣-١)

الرمز  
علامة تعجب

بيان الخطورة	كلمة التنبيه	فئة الخطورة
H312 يسبب ضرراً إذا تلامس مع الجلد	تحذير	٤

## البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
<p>P501</p> <p>تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/ الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.</p>		<p>P302 + P352</p> <p>في حالة السقوط على الجلد: يغسل بوفرة من الماء/... ... للصانع/المورد أو السلطة المختصة أن تحدد مادة التنظيف حسب الاقضاء، أو لها أن توصي بمادة بديلة في الحالات الاستثنائية إذا كان الماء غير مناسب بشكل واضح. P312 الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم/الطبيب/... في حالة الشعور بتوسعك. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة. P321 معالجة خاصة (انظر ... على بطاقة الوسم). • إذا كان ينصح بتدابير فورية كاستخدام منظف خاص. ... إشارة تحيل إلى إرشادات تكميلية للإسعاف الأولي. P362 + P364 تخلع الملابس الملوثة وتغسل قبل إعادة استخدامها.</p>	<p>P280</p> <p>تلبس قفازات للحماية/ملابس للحماية. يجوز كذلك للصانع/المورد أو السلطة المختصة أن تحدد نوع المعدات حسب الاقضاء.</p>

## السمية الحادة - جلدي

(الفصل ٣-١)

الرمز بدون رمز
-------------------

بيان الخطورة	كلمة التنبيه	فئة الخطورة
H313 قد يسبب ضرراً إذا تلامس مع الجلد	تحذير	٥

البيانات التحذيرية			
التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
		P312 الاتصال بمركز مكافحة السموم/الطبيب/... في حالة الشعور بتوسعك. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة.	

## السمية الحادة - استنشاق

## (الفصل ٣-١)

الرمز

مجموعة فوق عظمين متقاطعين



بيان الخطورة

كلمة التنبيه

فئة الخطورة

H330 مميت إذا استنشق

خطر

١

H330 مميت إذا استنشق

خطر

٢

## البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.	P403 + P233 تخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء محكم الإغلاق. • إذا كانت المادة الكيميائية تتطاير وقد تولد جواً خطراً. P405 يخزن في مكان مغلق بمفتاح.	P304 + P340 في حالة الاستنشاق: ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. P310 الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم/ الطبيب/... ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة. P320 معالجة خاصة عاجلة (انظر ... على بطاقة الوسم). • إذا لزم إعطاء ترياق فوراً. ... إشارة تحيل إلى إرشادات تكميلية للإسعاف الأولي.	P260 تجنب تنفس الغبار/الدخان/الغاز/الضباب/الأبخرة/الرذاذ. يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الشروط المنطبقة. P271 لا تستخدم إلا في مكان مكشوف أو جيد التهوية. P284 [في حالة عدم كفاية التهوية] توضع حماية للتنفس. • يجوز استخدام النص بين القوسين المعقوفين إذا قدمت معلومات إضافية مع المادة الكيميائية عند نقطة الاستخدام توضح نوع التهوية المناسب للاستخدام المأمون. يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المعدات.

## السمية الحادة - استنشاق

(الفصل ٣-١)

الرمز

مجموعة فوق عظمين متقاطعين



بيان الخطورة

كلمة التنبيه

فئة الخطورة

H331 سمي إذا استنشق

خطر

٣

## البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/ الوطنية/الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.	P403 + P233 تخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء محكم الإغلاق. • إذا كانت المادة الكيميائية تتطاير وقد تولد جواً خطراً. P 405 تخزن في مكان مغلق بمفتاح.	P304 + P340 في حالة الاستنشاق: ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. P311 الاتصال بمرکز مكافحة السموم/الطبيب/... ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة. P321 معالجة خاصة (انظر ... على بطاقة الوسم). • إذا لزم تدابير فورية خاصة. ... إشارة تحيل إلى إرشادات تكميلية للإسعاف الأولي.	P261 تجنب تنفس الغبار/الدخان/الغاز/الضباب/ الأبخرة/الرذاذ. • يجوز إغفاله إذا ذكر P260 على بطاقة الوسم. يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الشروط المنطبقة. P271 لا يستخدم إلا في مكان مكشوف أو جيد التهوية.

## السمية الحادة - الاستنشاق

(الفصل ٣-١)

الرمز  
علامة تعجب

بيان الخطورة	كلمة التنبيه	فئة الخطورة
H332 ضار إذا استنشق	تحذير	٤

البيانات التحذيرية			
التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
		<p>P304 + P340 في حالة الاستنشاق: ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس.</p> <p>P312 الاتصال بمركز مكافحة السموم/ الطبيب/.../ في حالة الشعور بتوعك.</p> <p>... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة.</p>	<p>P261 تجنب تنفس الغبار/الدخان/الغاز/الضباب/الأبخرة/الرذاذ.</p> <p>• يجوز إغفاله إذا ذكر P260 على بطاقة الوسم.</p> <p>يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الشروط المنطبقة.</p> <p>P271 لا تستخدم إلا في مكان مكشوف أو جيد التهوية.</p>

## السمية الحادة - الاستنشاق

(الفصل ٣-١)

الرمز بايون رمز
--------------------

بيان الخطورة	كلمة التنبيه	فئة الخطورة
H333 قد يسبب ضرراً إذا استنشق	تحذير	٥

البيانات التحذيرية			
التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
		P304 + P312 في حالة الاستنشاق: الاتصال بمركز مكافحة السموم/الطبيب/... في حالة الشعور بتوعك. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة.	

## تأكل/تهيج الجلد

(الفصل ٣-٢)

الرمز  
تأكل

بيان الخطورة

H314 يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين

كلمة التنبيه

خطر

فئة الخطورة

ألف إلى ١ جيم

## البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
<p>P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/ الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.</p>	<p>P405 يخزن في مكان مغلق بمفتاح.</p>	<p>P301 + P330 + P331 في حالة الابتلاع: يشطف الفم. لا يستحث القيء. P303 + P361 + P353 في حالة السقوط على الجلد (أو الشعر): تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً. يشطف الجلد بالماء [أو الدش]. • يدرج النص بين القوسين المعقوفين حيثما اعتبر الصانع/المورد أو السلطة المختصة أنه مناسب للمادة الكيميائية المحددة. P363 تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. P304 + P340 في حالة الاستنشاق: ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. P310 الاتصال فوراً بمرکز مكافحة السموم/الطبيب/... ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة. P321 معالجة خاصة (انظر ... على بطاقة الوسم). ... إشارة تحيل إلى إرشادات تكميلية للإسعاف الأولي. • يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة مادة التنظيف إذا اقتضى الأمر. P305 + P351 + P338 في حالة دخول العين: يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق ترزع العدسات اللاصقة إن وجدت وكان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.</p>	<p>P260 تجنب تنفس الغبار أو الضباب. • عند احتمال وجود حسيمات من الغبار أو الضباب تستنشق أثناء الاستخدام. P264 تغسل ... جيداً بعد المناولة. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة أجزاء الجسم التي يجب أن تغسل بعد المناولة. P280 تلبس قفازات للحماية/ملابس للحماية/وقاء للعينين/وقاء للوجه. يجوز كذلك للصانع/المورد أو السلطة المختصة أن تحدد نوع المعدات حسب الاقتضاء.</p>



## تأكل/تهيج الجلد

(الفصل ٣-٢)

الرمز  
علامة تعجب

فئة الخطورة ٢  
كلمة التنبيه تحذير  
بيان الخطورة H315 يسبب تهيج الجلد

البيانات التحذيرية			
التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
		<p>P302 + P352 في حالة السقوط على الجلد: يغسل بوفرة من الماء/... . ... للصانع/المورد أو السلطة المختصة أن تحدد مادة التنظيف حسب الاقتضاء، أو لها أن توصي بمادة بديلة في الحالات الاستثنائية إذا كان الماء غير مناسب بشكل واضح.</p> <p>P321 معالجة خاصة (انظر ... على بطاقة الوسم) ... إشارة تحيل إلى إرشادات تكميلية للإسعاف الأولي. • يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة مادة التنظيف إذا اقتضى الأمر.</p> <p>P332 + P313 في حالة تهيج الجلد: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية. ... يجوز إغفاله عندما يظهر P333+P313 على بطاقة الوسم. يختار الصانع/المورد أو السلطة المختصة المشورة أو الرعاية الطبية حسب الاقتضاء.</p> <p>P362 + P364 تخلع الملابس الملوثة وتغسل قبل إعادة استخدامها.</p>	<p>P264 تغسل ... جيداً بعد المناولة. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة أجزاء الجسم التي يجب غسلها بعد المناولة. P280 تلبس قفازات للحماية. يجوز كذلك للصانع/المورد أو السلطة المختصة أن تحدد نوع المعدات حسب الاقتضاء.</p>

## تأكل/تميج الجلد

(الفصل ٣-٢)

الرمز بدون رمز
-------------------

بيان الخطورة      كلمة التنبيه      فئة الخطورة  
 يسبب تميجاً جلدياً خفيفاً      H316      تحذير      ٣

البيانات التحذيرية			
التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
		P332 + P313 إذا حدث تميج جلدي: تطلب استشارة طبية/ رعاية طبية. • يجوز إغفاله عندما يظهر P333+P313 على بطاقة الوسم. يختار الصانع/المورد أو السلطة المختصة المشورة أو الرعاية الطبية حسب الاقتضاء.	

## تلف/تهيج العين

(الفصل ٣-٣)

الرمز  
تأكل

بيان الخطورة      كلمة التنبيه      فئة الخطورة

H318      يسبب تلفاً شديداً للعين      خطر      ١

البيانات التحذيرية			
التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
		<p>P305 + P351 + P338</p> <p>في حالة دخول العين: يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تترع العدسات اللاصقة، إن وجدت وكان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.</p> <p>P310</p> <p>الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم/ الطبيب/...</p> <p>... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة.</p>	<p>P280</p> <p>يلبس وقاء للعينين/وقاء للوجه.</p> <p>يجوز كذلك للصانع/المورد أو السلطة المختصة كذلك أن تحدد نوع المعدات حسب الاقتضاء.</p>

## تلف/تهيج العين

(الفصل ٣-٣)

الرمز  
علامة تعجب

بيان الخطورة      كلمة التنبيه      فئة الخطورة  
H319      يسبب تهيجاً شديداً للعين      تحذير      ٢ ألف

البيانات التحذيرية			
التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
		<p>P305 + P351 + P338</p> <p>في حالة دخول العين: يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تزع العدسات اللاصقة إن وجدت وكان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.</p> <p>P337 + P313</p> <p>إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.</p> <p>يختار الصانع/المورد أو السلطة المختصة المشورة أو الرعاية الطبية حسب الاقتضاء.</p>	<p>P264</p> <p>تغسل ... جيداً بعد المناولة.</p> <p>... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة أجزاء الجسم التي يجب غسلها بعد المناولة.</p> <p>P280</p> <p>يلبس وقاء للعينين/وقاء للوجه.</p> <p>يجوز كذلك للصانع/المورد أو السلطة المختصة أن تحدد نوع المعدات حسب الاقتضاء.</p>

## تلف/تهيج العين

(الفصل ٣-٣)

الرمز بدون رمز
-------------------

فئة الخطورة ٢ باء  
كلمة التنبيه تحذير  
بيان الخطورة H320 يسبب تهيجاً للعين

البيانات التحذيرية			
التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
		<p>P305 + P351 + P338</p> <p>في حالة دخول العين: يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تزع العدسات اللاصقة إن وجدت وكان ذلك أمراً سهلاً. يستمر شطف العين.</p> <p>P337 + P313</p> <p>إذا استمر تهيج العين، تطلب استشارة طبية/رعاية طبية. يختار الصانع/المورد أو السلطة المختصة المشورة أو الرعاية الطبية حسب الاقتضاء.</p>	<p>P264</p> <p>تغسل ... جيداً بعد المناولة.</p> <p>... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة أجزاء الجسم التي يجب غسلها بعد المناولة.</p>

## التحسس - التنفسي

(الفصل ٣-٤)

الرمز  
خطر صحي

بيان الخطورة

كلمة التنبيه

فئة الخطورة

H334 قد يسبب أعراض حساسية أو ربو أو صعوبات في التنفس إذا استنشق

خطر

١، ألف، اباء

## البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
<p>P501</p> <p>تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها).</p> <p>يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.</p>		<p>P304 + P340</p> <p>في حالة الاستنشاق: ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس.</p> <p>P342 + P311</p> <p>إذا ظهرت أعراض تنفسية: الاتصال بمركز مكافحة السموم/الطبيب/... .</p> <p>... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة.</p>	<p>P261</p> <p>تجنب تنفس الغبار/الدخان/الغاز/الضباب/ الأبخرة/الرذاذ.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يجوز إغفاله إذا ذكر P260 على بطاقة الوسم.</li> </ul> <p>يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الشروط المنطبقة.</p> <p>P284</p> <p>[في حالة عدم كفاية التهوية] توضع حماية للتنفس.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يجوز استخدام النص بين القوسين المعقوفين إذا قدمت معلومات إضافية مع المادة الكيميائية عند نقطة الاستخدام توضح نوع التهوية المناسب للاستخدام الآمن.</li> </ul> <p>يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المعدات.</p>

## التحسس - الجلدي

(الفصل ٣-٤)

الرمز  
علامة تعجب

فئة الخطورة ١، ألف، اباء  
كلمة التنبيه تحذير  
بيان الخطورة H317 قد يسبب تفاعلا للحساسية في الجلد

البيانات التحذيرية			
التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.		P302 + P352 في حالة السقوط على الجلد: يغسل بوفرة من الماء/... ... للصانع/المورد أو السلطة المختصة أن تحدد مادة التنظيف حسب الاقتضاء، أو لها أن توصي بمادة بديلة في الحالات الاستثنائية إذا كان الماء غير مناسب بشكل واضح. P333 + P313 إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية. يختار الصانع/المورد أو السلطة المختصة المشورة أو الرعاية الطبية حسب الاقتضاء. P321 معالجة خاصة (انظر ... على بطاقة الوسم). ... إشارة تحيل إلى إرشادات تكميلية للإسعاف الأولي. • يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة مادة التنظيف إذا اقتضى الأمر. P362 + P364 تخلع الملابس الملوثة وتغسل قبل إعادة استخدامها.	P261 تجنب تنفس الغبار/الدخان/الغاز/ الضباب/الأبخرة/الرذاذ. • يجوز إغفاله إذا دُكر P260 على بطاقة الوسم. يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الشروط المنطبقة. P272 لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. P280 تلبس قفازات للحماية. يجوز كذلك للصانع/المورد أو السلطة المختصة أن تحدد نوع المعدات حسب الاقتضاء.

## إطفار الخلايا الجنسية

(الفصل ٣-٥)

الرمز  
خطر صحي

بيان الخطورة	كلمة التنبيه	فئة الخطورة
H340 قد يسبب عيوباً جنينية <...>	خطر	١
H341 يشتبه بأنه يسبب عيوباً جنينية <...>	تحذير	٢
<...> (يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه لا توجد سبل تعرض أخرى تسبب الخطر)		

## البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.	P405 يخزن في مكان مغلق بمفتاح.	P308 + P313 إذا حدث تعرض أو قلق: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية. يختار الصانع/المورد أو السلطة المختصة المشورة أو الرعاية الطبية حسب الاقتضاء.	P201 يلزم الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. P202 ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. P280 تلبس قفازات للحماية/ملايس للحماية/وقاء للعينين/وقاء للوجه. يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات المناسب.



## السرطنة

(الفصل ٣-٦)

الرمز  
خطر صحي

بيان الخطورة	كلمة التنبيه	فئة الخطورة
H350 قد يسبب السرطان <...>	خطر	١
H351 يشتبه بأنه يسبب السرطان <...>	تحذير	٢
<...> (يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه لا توجد سبل تعرض أخرى تسبب الخطر)		

## البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.	P405 يخزن في مكان مغلق بمفتاح.	P308 + P313 إذا حدث تعرض أو قلق: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية. يختار الصانع/المورد أو السلطة المختصة المشورة أو الرعاية الطبية حسب الاقتضاء.	P201 يلزم الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. P202 ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. P280 تلبس قفازات للحماية/ملابس للحماية/وقاء للعينين/وقاء للوجه. يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات المناسب.

## السمية التناسلية

(الفصل ٣-٧)

الرمز  
خطر صحي

بيان الخطورة	كلمة التنبيه	فئة الخطورة
H360 قد يضر الخصوبة أو الجنين <...> <<...>>	خطر	١
H361 يشبه بأنه يضر الخصوبة أو الجنين <...> <<...>>	تحذير	٢
<...> (يذكر التأثير المحدد إذا كان معروفاً)		
<<...>> (يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه لا توجد سبل تعرض أخرى تسبب الخطر)		

## البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.	P405 يخزن في مكان مغلق بمفتاح.	P308 + P313 إذا حدث تعرض أو قلق: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية. يختار الصانع/المورد أو السلطة المختصة المشورة أو الرعاية الطبية حسب الاقتضاء.	P201 يلزم الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. P202 ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. P280 تلبس قفازات للحماية/ملابس للحماية/وقاء للعينين/وقاء للوجه. يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات المناسب.

## السمية التناسلية

(الفصل ٣-٧)

## (التأثيرات في الإرضاع أو من خلاله)

الرمز  
بدون رمز

الرمز	بيان الخطورة	كلمة التنبيه	فئة الخطورة
	H362 قد يسبب ضرراً لأطفال الرضاعة الطبيعية	بدون كلمة تنبيه	(إضافية)
البيانات التحذيرية			
التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
		P308 + P313 إذا حدث تعرض أو قلق: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية. يختار الصانع/المورد أو السلطة المختصة المشورة أو الرعاية الطبية حسب الاقتضاء.	P201 يلزم الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. P260 تجنب تنفس غبار أو ضباب. • عند احتمال وجود جسيمات من الغبار أو الضباب تستنشق أثناء الاستخدام. P263 يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل وعند الإرضاع. P264 تغسل ... جيداً بعد المناولة. ... يجدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة أجزاء الجسم التي يجب غسلها بعد المناولة. P270 ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج.

## السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

(الفصل ٣-٨)

الرمز  
خطر صحي

فئة الخطورة	كلمة التنبيه	بيان الخطورة
١	خطر	H370 يسبب تلفاً للأعضاء <...><<...>> <...> (أو تذكر جميع الأعضاء التي تتأثر إذا كانت معروفة) <<...>> (يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه لا توجد سبيل تعرض أخرى تسبب الخطر)

البيانات التحذيرية			
التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.	P405 يخزن في مكان مغلق بمفتاح.	P308 + P311 إذا حدث تعرض أو قلق: الاتصال بمركز مكافحة السموم/الطبيب/... ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة. P321 معالجة خاصة (انظر ... على بطاقة الوسم). • إذا لزم تدابير فورية. ... إشارة تحيل إلى إرشادات تكميلية للإسعاف الأولي.	P260 تجنب تنفس الغبار/الدخان/الغاز/ الضباب/الأبخرة/الرذاذ. يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الشروط المنطبقة. P264 تغسل ... جيداً بعد المناولة. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة أجزاء الجسم التي يجب غسلها بعد المناولة. P270 ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج.

## السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

## (الفصل ٣-٨)

الرمز  
خطر صحي



فئة الخطورة	كلمة التنبيه	بيان الخطورة
٢	تحذير	H371 قد يسبب تلفاً للأعضاء <...> <<...>> <...> (أو تذكر جميع الأعضاء التي تتأثر إذا كانت معروفة) <<...>> (يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه لا توجد سبيل تعرض أخرى تسبب الخطر)

البيانات التحذيرية			
التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.	P405 يخزن في مكان مغلق بمفتاح.	P308 + P311 إذا حدث تعرض أو قلق: الاتصال بمركز مكافحة السموم/الطبيب/... ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة.	P260 تجنب تنفس الغبار/الدخان/الغاز/ الضباب/الأبخرة/الرذاذ. يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الشروط المنطبقة. P264 تغسل ... جيداً بعد المناولة. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة أجزاء الجسم التي يجب غسلها بعد المناولة. P270 ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج.

## السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

## (الفصل ٣-٨)

الرمز  
علامة تعجب



بيان الخطورة	كلمة التنبيه	فئة الخطورة
H335 قد يسبب تهيجاً تنفسياً؛ أو	تحذير	٣
H336 قد يسبب الدوار أو الترنح		

البيانات التحذيرية			
التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.	P403 + P233 يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء محمك الإغلاق. • إذا كانت المادة الكيميائية تتطاير وقد تولد جواً خطراً. P405 يخزن في مكان مغلق بمفتاح.	P304 + P340 في حالة الاستنشاق: ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. P312 الاتصال بمركز مكافحة السموم/الطبيب/... في حالة الشعور بتوعك. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة.	P261 تجنب تنفس الغبار/الدخان/الغاز/ الضباب/الأبخرة/الرذاذ. • يجوز إغفاله إذا ذكر P260 على بطاقة الوسم. يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الشروط المنطقة. P271 لا تستخدم إلا في مكان مكشوف أو جيد التهوية.

## السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر)

(الفصل ٣-٩)

الرمز  
خطر صحي



بيان الخطورة	كلمة التنبيه	فئة الخطورة
H372 يسبب تلفاً للأعضاء <...> من خلال التعرض الممتد أو المتكرر <<...>> <...> (تذكر جميع الأعضاء التي تتأثر إذا كانت معروفة) <<...>> (يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه لا توجد سبيل تعرض أخرى تسبب الخطر)	خطر	١

### البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.		P314 تطلب استشارة طبية/رعاية طبية في حالة الشعور بتوعك. يختار الصانع/المورد أو السلطة المختصة المشورة أو الرعاية الطبية حسب الاقتضاء.	P260 تجنب تنفس الغبار/الدخان/الغاز/ الضباب/الأبخرة/الرذاذ. يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الشروط المنطبقة. P264 تغسل ... جيداً بعد المناولة. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة أجزاء الجسم التي يجب غسلها بعد المناولة. P270 ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج.

## السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر)

(الفصل ٣-٩)

الرمز  
خطر صحي



بيان الخطورة	كلمة التنبيه	فئة الخطورة
H373 قد يسبب تلفاً للأعضاء <...> من خلال التعرض الممتد أو المتكرر <<...>> <...> (تذكر جميع الأعضاء التي تتأثر إذا كانت معروفة) <<...>> (يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه لا توجد سبيل تعرض أخرى تسبب الخطر)	تحذير	٢

### البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.		P314 تطلب استشارة طبية/رعاية طبية في حالة الشعور بتوعك. يختار الصانع/المورد أو السلطة المختصة المشورة أو الرعاية الطبية حسب الاقتضاء.	P260 تجنب تنفس الغبار/الدخان/الغاز/الضباب/ الأبخرة/الرذاذ. يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الشروط المنطقة.



## خطر السمية بالشفط

(الفصل ٣-١٠)

الرمز  
خطر صحي

بيان الخطورة	كلمة التنبيه	فئة الخطورة
H304 قد يكون مميئاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية	خطر	١
H305 قد يضر إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية	تحذير	٢

## البيانات التحذيرية

التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.	P405 يخزن في مكان مغلق بمفتاح.	P301 + P310 في حالة الابتلاع: الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم/الطبيب/... ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة. P331 لا يُستحث القيء.	

## الخطورة على البيئة المائية - الخطورة القصيرة الأمد (الحادة)

(الفصل ٤-١)

الرمز  
البيئةبيان الخطورة  
H400 سمي جداً للحياة المائيةكلمة التنبيه  
تحذيرفئة الخطورة  
١

البيانات التحذيرية			
التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.		P391 تجمع المادة المنسكبة.	P273 تجنب انطلاق المادة في البيئة. • إذا لم يكن ذلك هو الاستخدام المقصود.

## الخطورة على البيئة المائية - الخطورة القصيرة الأمد (الحادة)

## (الفصل ٤-١)

الرمز بدون رمز
-------------------

بيان الخطورة	كلمة التنبيه	فئة الخطورة
H401 سمي للحياة المائية	بدون كلمة تنبيه	٢
H402 ضار للحياة المائية	بدون كلمة تنبيه	٣

البيانات التحذيرية			
التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.			P273 تجنب انطلاق المادة في البيئة. • إذا لم يكن ذلك هو الاستخدام المقصود.

## الخطورة على البيئة المائية - الخطورة الطويلة الأمد (المزملة)

## (الفصل ٤-١)

الرمز البيئة
-----------------



بيان الخطورة	كلمة التنبيه	فئة الخطورة
H410 سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد	تحذير	١
H411 سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد	بدون كلمة تنبيه	٢

البيانات التحذيرية			
التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.		P391 تجمع المادة المنسكبة.	P273 تجنب انطلاق المادة في البيئة. • إذا لم يكن ذلك هو الاستخدام المقصود.

## الخطورة على البيئة المائية - الخطورة الطويلة الأمد (المزممة)

## (الفصل ٤-١)

الرمز بدون رمز
-------------------

بيان الخطورة	كلمة التنبيه	فئة الخطورة
H412 ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد	بدون كلمة تنبيه	٣
H413 قد يسبب تأثيرات ضارة طويلة الأمد للحياة المائية	بدون كلمة تنبيه	٤

البيانات التحذيرية			
التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها). يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة ما إذا كانت متطلبات التخلص منها تنطبق على المحتويات أم على الوعاء أم على كليهما.			P273 تجنب انطلاق المادة في البيئة. • إذا لم يكن ذلك هو الاستخدام المقصود.

## الخطورة على طبقة الأوزون

(الفصل ٤-٢)

الرمز  
علامة تعجب



بيان الخطورة	كلمة التنبيه	فئة الخطورة
H420 يضر بالصحة العامة والبيئة عن طريق تدمير الأوزون في طبقة الجو العليا	تحذير	١

البيانات التحذيرية			
التخلص	التخزين	الاستجابة	الوقاية
P502 الرجوع للصانع أو المورد للحصول على معلومات بشأن الاسترداد أو إعادة التدوير.			

## المرفق ٣

## القسم ٤

## تدوين رموز الرسوم التخطيطية

م ١-٤-٣ مقدمة

م ١-١-٤-٣ يُعرّف الرسم التخطيطي بأنه تكوين تخطيطي قد يتضمن رمزاً وعناصر تخطيطية أخرى، كالأطر وشكل أو لون الأرضية، الهدف منها تبليغ معلومات محددة.

م ٢-١-٤-٣ يتضمن هذا القسم الرموز الموصى بها والمخصصة لكل من الرسوم التخطيطية التي يحددها النظام المنسق عالمياً للقطاعات الأخرى غير النقل.

م ٣-١-٤-٣ والغرض من رمز الرسم التخطيطي هو استخدامه لأغراض مرجعية. وليس هو جزء من الرسم التخطيطي، ولا ينبغي أن يظهر على بطاقات الوسم أو في القسم ٢ لصحيفة بيانات السلامة.

م ٢-٤-٣ تدوين رموز الرسوم التخطيطية

م ١-٢-٤-٣ يعيّن لكل من الرسوم التخطيطية التي يحددها النظام المنسق عالمياً للقطاعات الأخرى غير النقل رمزاً ألبائري رقمي وحيد كما يلي:

(أ) الحروف "GHS"؛ و

(ب) أرقام متتالية "01"، "02"، "03"، إلخ. تُعيّن وفقاً للجدول م ١-٤-٣ أدناه.

## الجدول م ١-٤-٣

الرمز	الرسم التخطيطي للخطورة	الرمز
قنبلة منفجرة		GHS01
لهب		GHS02
لهب فوق دائرة		GHS03
اسطوانة غاز		GHS04
تآكل		GHS05
مجموعة فوق عظمين متقاطعين		GHS06
علامة تعجب		GHS07
خطر صحي		GHS08
البيئة		GHS09





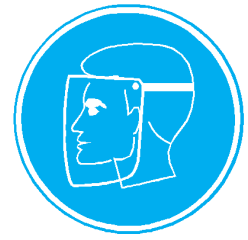
المرفق ٣

القسم ٥

### أمثلة للرسوم التخطيطية التحذيرية

م ٣-٥-١ الرسوم التخطيطية التحذيرية

من الاتحاد الأوروبي (توجيه المجلس 92/58/EEC المؤرخ ٢٤ حزيران/يونيه ١٩٩٢)



من مكتب جنوب أفريقيا للمعايير (SABS 0265:1999)



